# FALLECIO BLAIBERG EL DEL CORAZON AJENO

isé del Cabo, Africa del Sur, 17 (AP).- Philip Blaiberg, que vi-gé que ningún otro paciente con corazón ajeno falleció hoy a depué de serle injertado el corazón de un mulato, a los 60

edad.

ordial Groote Schurr, donde el profesor Christian Barnard

ordial Groote Schurr, donde el profesor Christian Barnard

ordial Barnard

ordial Groote Schurr, donde el profesor Christian Barnard

ordial Barnard

ordial Edward

nedicos no hicieron de inmediato una declaración sobre la deficio no hicieron de inmediato que fue la tendencia deficientento, pero se tenía entendido que fue la tendencia mismo a rechazar órganos injertados, además de una degengueral de los tejidos.

Es ingresó al hospital Groote Schurr, el jueves pasado, por ye después del transplante, luego de una recaída que tuvo el se mes. En las dos oportunidades anteriores los médicos lucoura el proceso de rechazo, pero la salud de Blaiberg fue si durante varios meses después de su salida del hospital el sen.

ayo. <sub>M</sub>ao estaba con su paciente al morir éste. El cirujano estaba deinfluenza y no quiso contagiar a Blaiberg.

# COLLINS NO VOLARA MAS

Tal vez Aldrin tampoco

Espacial, Houston, 17 (AP).- El astronauta de la Apolo del Collins dijo hoy que no volará nunca más al espacio la B. Aldrin señaló que posiblemente el tampoco lo hará, as dijo haber tomado la decisión antes del vuelo a la Luna a este tenia éxito no volvería a volar, pero que "si fraca-o" continuaría como piloto espacial.

n égó dudas sobre sus planes.
que permanezea o no en disponibilidad de volar no he tenimia la oportunidad de decidirme", dijo.

Amstrong, el otro tripulante de la Apolo 11, el primer homa caminó sobre la superficie de la Luna, dejó la puerta para vuelos futuros.

or disponible para lo que mejor pueda servir", dijo Arms-

le 11 es mi último vuelo", dijo Collins, coronel de la Aérea norteamericans, de 38 años de edad, al hablar en grana de televisión.



Canciller peruano Edgardo Mercado Jarrín calificó de prove-à su visita de tres días al país haciendo votos porque los ndos y convenios suscritos alcancen una fructífera realización. tos antes de abordar el avión que lo llevó a Lima, habló los periodistas en rueda de prensa. (Inf Pág. 3.).



.Philip Blaiberg falleció ayer luego de 594 días de vida con el corazón de un mulato que le fuera injertado el 2 de enero de 1968, por el cirujano Christian Barnard, Su tercera internación, después del transplante, en el hospital Groote Schurr, fue definitiva.

# ISRAELIES ATACARON PUESTOS DE EGIPTO

.Tel Aviv, 17 (AP). En relam-pagueantes incursiones a través del Canal de Suez, escuadrillas, de reactores israelies atacaron de reactores israelles atacaron puestos de artillería egipcios en el área de Duad Suwar, en el extremo superior del Gran Lago Salado, anunció hoy el ejército de Israel. Un vocero dijo que se había pe-dido la intervención de los aviones

ras un ataque de la artillería egip-ia. Los reactores volaron sobre us blancos "durante algunos misus blancos

nutos", y, según el vocero, regresaron ilesos.

El Cairo informó que el duelo de artillería continuaba esta maña-

na. La aviación israelí no había atacado posiciones egipcias en l del Canal desde el miércoles.

#### DERRIBARON HELICOPTERO DE EE. UU.

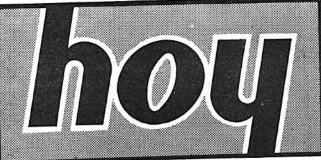
.Tokio, 17 (AP). Fuerzas norcoreanas derribaron hoy unhelicópteronorteamericano 25 kilómetros al norte de la zona desmilitarizada, anunció la radio de Pyongyang.

La transmisión dijo que el avión fue derribado a la 1. a.m., la misma horá en que el com ando de las Naciones Unidas informó que un helicóptero desarnado del déreito norteamericano estaba desaparecido con tres hombres a bordo y que posiblemente había sido derribado en Corea del Norte.

La radio com unista, captada en Tokio agregó que el aparato fue derribado sobre Kumchon, 25 kilómetros al norte de Panmunjom, la ciudad de la zona desmilitarizada donde han estado cele brándose las conversaciones de tregua desde el fin de la guerra de Corea.

Panmunjom está situado unos 55 kilómetros al noroeste de Scúl.

En el frente jordano, conforme a un parte oficial, una patrulla israelí interceptó anoche auna cua-valle del Jordán.



DIARIO DE LA MAÑANA

La Paz, lunes 18 de agosto de 1969 No. 221 EDICION DE 24 PAGINAS

Sb. 1.00

#### "CAMILA" CAUSO MUERTE EN CUBA

.La Habana, ago. 17 (AFP).- El devastador huracán "Camila" cobró una vida y causó daños incalculables en zonas agropecuarias y pesqueras y otras instalaciones y viviendas, a su paso por el extremo occidental de Cuba. según los últimos informes recibirias y pesqueras el extremo occio

dos hoy aqui.

El Primer Ministro Fidel Castro y el Presidente de la República

El Primer Ministro Fidel Castro y el Presidente de la República

El Primer Ministro Fidel Castro y el Presidente de la República Osvaldo Dorticós se encuentran desde ayer inspeccionando los daños ocasionados por "Camila" en la región de Guane (unos 200 kms al suroeste de la Habana), la zona más castigada en la punta de la provincia de Pinar del Bío.

La región atravesada por el huracán, considerado el segundo en violencia en lo que va del siglo, comprende la península de Guanacahabibes, abarcando las costas norte y sur, con un área de 3,542 kms cuadrados y una población de 77,302 habitantes en su mayoría campesinos, y sus principales riquezas son los cítricos (limones, naranjas y toronjas), el ganado y la pesca.

SANCO NACIONAL DE BOLIVIA



9 % INTERES CAJA DE AHORROS

Seguro de Vida contra accidentes para Cuentas Corrientes y Caja de Ahorro.-

#### **REFACCIONARAN 14** LOCALES ESCOLARES

En varios puntos del país

En junta de almonedas reunida en el Ministerio de Educación, se adjudicó la refacción de 14 locales escolares a diferentes empresas constructoras de la República.

En La Paz se refaccionarán escuelas, en Santa Cruz 3 y en Cochabamba 2. La Federación Sindical de Trabajadores en Construcción fue favorecida con la mayor parte de los trabajos atendiendo a un memorial presentado al gobierno y por las condiciones más satisfactorias. El costo total de la refacción de los 14 establecimientos educativos alcanza a la suma de 337 mil 73 pesos bolivianos.

#### UN ESPECIALISTA MINERO DEL BID VIAJA A POTOSI

Con el fin de mantener reuniones El viaje servirá para que dicho con representantes de las Cámaras técnico se interiorice del funcionaDepartamentales de Mineria de Potosf, el próximo miércoles se ausenta a esa localidad el especialista en proyectan solicitar un crédito al matería minera de la misión de BID para fomentar el desarrollo técnicos del Banco Interamericano minero. materia minera de la mision de técnicos del Banco Interamericano de Desarrollo A. Freud en compa-ñía del Jefe del Departamento Téc-nico del Banco Minero, Alejandro nico del Mancilla,

Las experiencias que recoja el técnico del BID, será importante, puesto que de esto dependela apro-bación del crédito que soliciten las Cámaras de Minería.

Aviso de Remate

lo Civil de la Capital, etc.

Hace saber que por auto de is. 262. de fecha 21 de julio de 1959, se ha crdenado para el remate de un aparato transmisor de radio marca "Phillips" de 1 XWH el día 25 de agosto a horas 10, sobre la base de \$b. — 33.360.— (pesos bolivianos treinta y tres mil trescientos sesenta) de propiedad de Guido Velasco. Por tenerse así ordenado dentro del juicio seguido por Zina de Guerra contra éste sobre cobro de pesos bolivianos.

Los interesados en el presente remate, podrán concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo empoca del 5% de ley en actuaria.

La Paz, 11 de agosto de 1969, Alberto Alvarez, Actuario de Juzgado 6º de Instrucción en lo Civil.

El Dr. Enrique Rocha M. Juez 6º de Instrucción en lo Civil de la Capital, etc.

#### SUS VIAJES AEREOS POR

APSA Braniff Lufth ansa Lloyd Aéreo Boliviano K.L.M. Air France Swissair B.O.A.C. Varig Ecuatóriana Aeronneas Argentinas

#### CON TITIKAKA LTDA.

Washington Los Angeles San Francisco

#### PASAPORTES Salvoconductos. Trámites en 48 horas.

CONSULTENOS SIN COMPROMISO

in recargos adicionales

Loayza 203. Ths. 20563-28339

## FALTAN DROGAS EN LA C.N.S.S. Lo estableció su presidente gas y medicamentos, inclu-

última visita al interior del país que efectuó el Presidente de la Caja Nacional de Seguridad Social, Edmundo Cortéz estableció que en algunas adregionales ministraciones hay falta de drogas debido al aumento de prestaciones farmaceúticas.

Según información pro-porcionada en la CNSS, este hecho obliga a la entidad aseguradora a adquirir estos productos en farmacias con el consiguiente aumen-to del costo de dichas prestaciones.

Por otra parte, las hospi-talizaciones de asegurados en centros alquilados suponen, igualmente, elevación de erogaciones, como en el caso de Santa Cruz y Sucre. En atención a estos aspectos, el Presidente de la CNSS, interpretando acuerdos con el Consejo Técnico Médico, ha impartido instrucciones para el funcionamiento de la comisión en-cargada de la reestructuración de los servicios médicos de esa entidad, mediante la formación, dentro de su seno, de un grupo de trabajo que elabore el reglamento pertinente; ajuste de pro-cedimientos, simplificación de pedidos, análisis de pagos y otros aspectos, para el aprovisionamiento de dro-

yendo control estricto de las adquisiciones extra-convocatorias; agilización de sumarios sobre prestaciones. deficientes y convocatoria a concurso de méritos, conforme a reglamento, para la provisión de cargos de je-fes de servicio para centros sanitarios. Aprovechando la estada

del Embajador de Bolivia en Alemania Occidental, señor Gustavo Chacón, la Caja Nacional de Seguridad Social, ha solicitado a la Cancillería gestione ante el

gobierno alemán un empres tito por la suma de cino millones de dólares. conde tino al equipamiento de ma terial quirurgico, construc ción y ampliación de los hos pitales depéndientes de esta Institución.

El Lic. Edmundo Cortéz Presidente de la Institución aseguradora indicó que d préstamo anterior se basa en un informe favorable que diera el técnico alemán Kes sler, y que en caso de concretarse la amortización se realizará a partir del terce

La bandera conhozyman tillo izada el mes pasado en el mastil superior de la

UMSA provocó ya, en an teriores oportunidades, reac

ción de diversas agrupacio

nes, principalmente las d tipo religioso.

Pese a las investigacione

no fue posible descubrir la

persona que izó la enseñaco

munista en la universidad

**AGRUPANSE** 

**EGRESADOS** 

EN BRASIL

Con el nombre de Profesion

#### SE REALIZARA ESTA TARDE 'DESAGRAVIO A LA BANDERA" Participarán varias agrupaciones

Esta tarde, a las 18:00, se cumplirá en el atrio de la Universidad de San Andrés el acto de desagravio de la Bandera Nacional, preparado por instituciones que protestan por haber sido iza-da, hace algún tiempo, una bandera con hoz y martillo

El acto fue preparado por

Las autoridades del DIC anunciaron que permanecerán en estado de alerta durante el desarrollo del acto de desagravio, ante la posibilidad de que puedan surgir grupos o personas que

en el mastil superior de la UMSA.

los estudiantes del Instituto Superior de Ciencias Básicas y han comprometido su participación diferentes organi-zaciones, entre ellas la Aso-ciación Patricia, Profesionales Católicos, Profesores de Educación Religiosa y otras

intenten alterar el orden.

# IVIVA LA VIDA! con AFIASPIRINA 📳

# Servicio Nacional de

Se precisa RADIOTECNICO para la atención, mantenimiento y reparación de los equipos radio-

transmisores del Servicio Nacional de Caminos.

Los interesados deberán dirigirse por escrito a la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos Av. 20 de Octubre 1829, adjuntando Curriculum Vitae y demas detalles correspondientes a conocimientos y experiencia.

La Paz, 14 de Agosto de 1969.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Servicio Movil de Rayos X
Teléfono 43028. Plaza Murillo altos Cine Paris.
Oficina 12. Atención permanente de Radiografías en general a clínicas y a domicilio — Domingos y feriados. Entreva inmediata de plaşas radiográficas.



les Graduados en el Brasil, que dó organizada una entidad a-ya personería jurídica será de finida en los próximos dias cuando se ponga en conoc-miento de todos los egresados ese país, los motivos de la La directiva de la institución està integrada de la siguiente manera : Presidente : Felipe Tredini ck, Vicepresidente Mau-

ricio Galindo; Secretario Gene ricio Galindo; Secretario tene-ral Ruben Moreno; Secretario de Prensa y Propaganda Loida Clavijo de Rodriguez; Secreta-rio de Cultura; Victor Toro; Secretario de Hacienda Gerai-do Lederma y Rebeca Cabrera, do Ledezma y Rebeca Cabrera Gerardo Jordán y Magaly Bus

PROMOCION

La nueva entidad se propunt promover la amistad, acerdamiento e intercambio cultural entre Bolivia y Brasil presentando su apoyo a sus asoda dos en cualquier circunstanda.

Por otra parte, los Profesionales Bolivianos Graduados en el Brasil, pretenden fortale cer el sentimiento de solidaridad, proyectando sus ambiciones a todo el continente, punes a todo el continente, pui diendo constituir, asimismo, liales en todos los departamen-tos del territorio nacional.

Universitarios, Estudiantes, Empleados, Obreros, Militares y Pueblo que ama a su Patria y sus símbolos, son INVITADOS a participar del Acto de:

# Desagravio a la Enseña Nacional ATRIO DE LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

Adhesión de los Profesionales Católicos y Organizaciones afines al acto preparado por los estudiantes del Instituto

Superior de Ciencias Básicas y otras Facultades y organisaciones de la U.M.S.A.



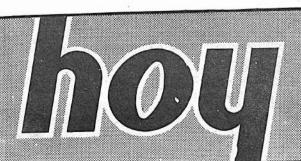
EL ULTIMO.- Gallardo epiloga una gran carga y su remate violito, pese al esfuerzo desesperado de Herbas, alcanza las redes. Fue i lercero. Los peruanos lo festejaron dentro y fuera del campo con júilo desbordante. Los locales desaprovecharon la oportunidad de cumplir con sus pronósticos. No pudieron hacer más goles.

Hubiese bastado jugar como en La Paz, con el sistema y los hombres que empleó Valda aquí, para cumplir mucho mejor. El equipo se desorientó totalmente tras el primer gol.

# Errores en el planteamiento EL EQUIPO NACIONAL ESTUVO LEJOS DE CUMPLIR BIEN

D equipo boliviano jugó o pretendió jugar a la defensiva con un sistema l'esus jugadores desconocían. O que lo aplicaron mal en el campo.

Los peruanos mejoraron su rendimiento y consiguieron clara victoria. El 3 pudo ser mayor en el resultado final. Los bolivianos apelaron a su pundolor como recurso casi exclusivo pero no al fútbol expuesto en La Paz. Una la noche llena de insultos que alcanzaron nivel de agresión contra el coach la perjudicó al equipo nacional. La derrota duele pero jamás se apeló la golpe artero o a las actitudes bochornosas que vimos aquí. Hay que volver la daque en los próximos partidos apelando a la experiencia de Lima.



La Paz, lunes 18 de Agosto de 1969.



Sale Blacutt después del choque casual con uno de us compañeros. El corte en la frente precisó de sutura rápida. Reingresó con una venda que le cubria casi toda la cabeza. Y siguió luchando...

# UNA VICTORIA QUE NO MERECE OBJECIONES

TODO COMENZO CON UN ERROR DE HERBAS

Por José Arturo Siles

La del Perú fue una victoria que no tiene re-paros. El score, que pudo ser mayor de no mediar la mala dirección de los remates, justifica plena-mente el desempeño del ganador.

El cotejo, que lo dividimos en dos notas, fue

PRIMER TIEMPO

Treinta minutos defensivos bastante buenos del equipo nacional. Perú no pudo ingresar por el frente en razón de que tres hombres (Rojas-Tórrez Herbas) impedian las movilizaciones.

Tuvo, por lo mismo, que bifurcar sus posilidades por los dos sectores del ataque.

Y aunque los ingresos fueron vertiginosos, a ratos no había el claro que se buscaba para el corte o el remate.

El planteamiento nacional, en las extremas posiciones defensivas, dio una fisonomía especial al partido ya que la destrucción del juego, sin recurrir al choque, complicaba todo el esquema peruano.

Sin embargo existieron deficiencias visibles.

Julio Díaz pagó tributo a su debui internes nal defendiendo la casaca nacional. Totalmen nervioso no tuvo recursos para frenar a Baylón. León o a Challe que acompañaba.

Limber Cabrera (lo habíamos dicho en Lift cuando remplazó a Remberto Gonzáles) volvá i demostrar su apatía futbolística. Estuvo lan fin que por poco "congela" a todos sus demás com-ñeros.

Con otros hombres en esos dos puestos utales por cierto— es posible que el planteanien nacional hubiese adquirido mayor firmeza.

Cabrera, totalmente anulado por Campos (gra valor peruano por sus proyecciones ofersinas) de ambuló inciertamente en un terreno den siste

ambuló inciertamente en un terreno den sale grande para él.

Desde luego que el primer gol logrado per (pibilla, aprovechando pase de León ante erre, Herbas, dio tranquilidad y confianza a les ree dores que, a partir de ese momento, ingrante más rápida y contundentemente en la defensa is to el atolondramiento nacional

Y, a partir de ese gol apertura, aparecieran la brazos cansados y vencidos de Alberto Tomque, es cierto, había trabajado con cierta efinal hasta ese momento.



.El ingreso nacional fue sobrio. Con Blacutt y Alvarez al frente portando la enseña nacional peruana. El público, muy correcto por cierto, premió con aplausos a los bolivianos. Su juego, sin embargo, no satisfizo.

## LOS TRES GOLES PARA LA VICTORIA PERUANA

PRIMER GOL: León a Baylón que le devuelve por la deret Centro a media altura para Cubillas. Rechazo imperfecto de li bas. Retoma Cubillas y entra dominando el fútbol. Sortea a jas y Torrez que intentaba el cruce. Issa sale un poco cubireo el palo izquierdo. Cubillas entra y remata bajo y corto coloci do junto al palo derecho.

SEGUNDO GOL: Avance peruano por la derecha. León a Bay Este se para frente a tres defensores. Pase corto-hacia atrás pa Zegarra que estaba en posición frontal. Remate de derecha far y al palo izquierdo. Issa se tira pero tardiamente por la os culización visual de sus defensores. Pelota que entra rasante has en el primer lapso. os en el primer lapso.

TERCER GOL: Avance por la izquierda con León y Galar Pases cortos y precisos. Defensores que se estiran para rep Siguen los pases. Finalmente Gallardo entrando remata luer a media altura junto al palo izquierdo. El palo que tapaba l

# **GROTESCO:**

#### LA "CEREMONIA" QUEMANDO AL VENEZOLANO CHECHELEV

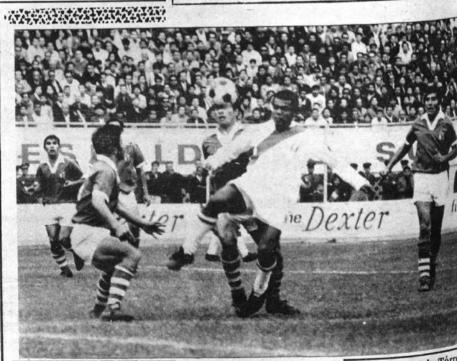
El juez venezolano Chechelev fue una figura importante en toda la semana. A tanto que le dedicaron una cumbia cuyas primeras placas se terminaron.

En el estadio apareció un muñeco con el nombre de Chechelev. El que lo portaba lo llevó por toda la pista revolcándolo. Lo pisaron. Lo mutilaron y lo velaron.

En el Nacional hubo velorio. Después de tanto ajetreo que movió a risa, por lo grotesco y tonto, el muñeco Chechelev yacía junto a un rodillo con velas encendidas.

Así murió Chechelev en la capital peruana. En medio de gritos, de risas y de epítetos no siempre publicables. Murió en el Nacional que además de escenario deportivo se convirtió en improvisado cementerio.

La revancha del aficionado limeño se consumó.



Cubillas enfrentando a Maldonado luego de vencer la resistencia de Tórr.
Rojas. El lateral derecho cumplió bastante bien en la primera media hora.
pués de los dos goles companyo a bajos dele pués de los dos goles comenzó a bajar. Al fondo Díaz el más bajo de los defe res nacionales.

# EJOS DEL FUTBOL QUE SE EXHIBIO EN LA PAZ A CAIDA FUE EVIDENTE

#### CAMBIO AFECTO EVIDENTEMENTE RONO HUBO FISONOMIA COMPACTA OLO PUDO EXHIBIRSE PUNDONOR

sigundo tanto puso las co-su lugar. No ya por los cultos del team boliviano er la firmeza y contunden-peri, con ciapa dividida en dos El de csos 30 minutos de-polivianos y ci de esos El minutos agresivos del

DO TIEMPO

emó con seguridad hasta as la gente nacional. Arran r la derecha, con Blacutt na acompañado por Hurta-nplazante de Cabrera) ori-lamadas de atención de

Jamadas de atención de tar hacia los hombres del aquierdo.

José el tiempo ofensivo bolitra vez sobresalió la fácil de dominar-atacando del abbirrojo.

La mato largo muy intras-e. Con pases laterales y de

poca profundidad. Esquema de Pe-rú ante reacción firme de la de-fensa boliviana.

El tercero y definitivo fue obra de dos hombres: León a Gallardo, Entraron barriendo a tres defenso-res y el zurdazo del alero fue imres y el parable

Lo importante del partido fue la recuperación peruana. Su defen-sa se mueve al mando direccional de Chumpitaz, ciertamente el me-jor hombre que tiene el selecciona-

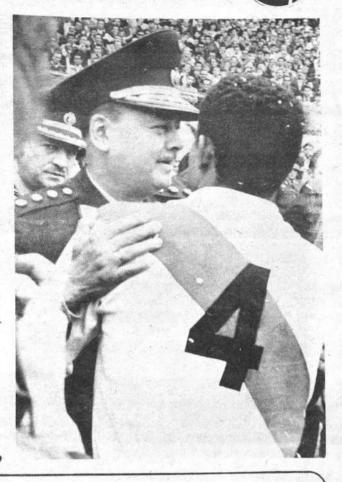
do.

Aunque los medios volvieron a fallar, eso importó poco por la colaboración que recibieron de los atacantes, infatigables en subir y bajar. La ofensiva se destaca por la manera de proyección. Siempre por las puntas. Nunca un pase arriba, Más bien rasante y corto para buscar la nared.

ba, Mas bien rasante y corto para buscar la pared. Lo nuestro fue decepcionante. No sé si por las piedras arrojadas en la noche por los fanáticos pe-

ruanos contra el inmueble donde se hospedaron, por la falta de sue-ño, o por la intranquilidad e inse-guridad que prevaleció en todas y cada una de las mentalidades bo-

El general Velasco Alvarado, presidente del Perú, abraza a Chumpitaz poco antes del partido. El defensor peruano jugó con tranquilidad. La que le dio el disminuído ataque boliviano. Fue, en todo caso, un valor de jerarquia.



#### **SINTESIS**

(3)— Rubiños, Campos, la Torre, Chumpitaz, Risco, Challe, Baylón, León, Cubillas, Gallardo (Zegarra).

A (0)— Issa, Maldonado, Rojas, Herbas, Julio Díaz; Rada, Avarez, Blacutt, Juan-Díaz, Cabrera (Hurtado).

& Cubillas 36', Cruzado 40' de la primera, Gallardo 13' de

0: Guillermo Velásquez (Colombia) Jueces: Omar Delgado y

mz (colombianos). DACION: 2.445.495 soles por venta de 43.185 entradas. Rión neta 1.898.801 soles).

nque de Cubillas por el sector izquierdo y remate rda que no tuvo consecuencia. El atacante rebasó arca de Herbas. Al fondo Rojas. Perú atacó por

# Lima vivió una jornada inolvidable

. El júbilo, tras la victoria, fue incontenible, Comenzó en las graderías con el incesante agitar de banderitas peruanas. Siguió por las avenidas y terminó en la plaza San Martín donde se bailó ma-

rinera.

El bullicio fue ensordecedor. Los coches hicieron prevalecer la estridencia de sus bocinas. Las matracas abundaron y el grito fue uno solo: "Perú a México".

En el estadio todo fue normal. Bullicio de barras. La muestra se dejó sentir en varios pasajes de la lucha. Las banderas nacionales se agitaron visiblemente. Las réplicas. claro está, ensordecieron pero no enmudecieron- a los valientes viajeros.

El general Velasco Alvarado dio una vuelta de popularidad poniendo en aprietos a su guardia personal. Cuando llegó al sector de la barra boliviana levantó los dos puños como queriendo dar ánimos a los bolivianos.

Todo muy correcto. Dentro del marco de la deportividad que debiera prevalecer siempre. Nada disonante. Todo fue a la manera del fútbol. De este deporte que confraterniza. Lamentable, otra vez, la utilización de los himnos ¿Para qué...?.



SEI

• EL FUTI

IMPERO

 ARBITR • NO SE

. HAY QU



# LA BARRA BOLIVIANA: ALIENTO SIN DESMAYOS

Algunas lágrimas de emoción se nos escaparon cuando ingresamos al Nacional de Lima. Una semana antes habíamos estado viviendo todavía al conjuro mágico de ese atronador Bo-bo-bo, li-li-li, via-via-via... en nuestro principal campo deportivo de Miraflores.

Creimos que al llegar al estadio limeño oiríamos solamente el grito de Perú, Perú...
Pero cinco mil gargantas, nunca mejor templadas y vigorosas, gritando para el equipo nacional.
Emoción, Gran emoción.
Con esfuerzos desmedidos, y hasta desusados... con fervor que sólo ve lo que ocurrirá en la cancha muchos bolivianos (entre los cuales había también gente de pueblo, cholitas nacionales), habían hecho esfuerzos sobrehumanos para lograr una ubicación en el sector norte y sur del estadio.

Pero en medio de todo ello —y esto es lo doloroso— algunos residentes bolivianos en Lima, preficieron especular con el precio de las entradas... en lugar de cooperar...

Llegamos a la tribuna boliviana... donde flameaba nuestra tricolor... gorritos y banderitas blanquiverdes... Levantamos el brazo para saludarlos... y la respuesta fue el tradicional grito de guerra.

Nunca desmayó esa barra. Nunca estuvo más orgullosa de su equipo, pese al 3 a 0. Supieron e llos mismos del esfuerzo de nuestra selección. Ante un medio totalmente adverso. Ante un clima no propicio... y ante gente (nota aparte) que no comprende esto de la confraternidad americana. Durante los noventa minutos... y con amor propio destacable... "esta barra," la que se formó en Lima, fue la nota agradable, emotiva.

A ellos se debe que los muchachos no se hayan entregado nunca. Pelear fue una palabra que en consigna representó nada más ni nada menos que el pundonor de los nuestros.

Punto alto para la barra nacional.

FINAL: Blacutt, con el impre-sionante vendaje para cubrirle la herida sobre la frente, salu-da a Baylón sobre el final. El partido fue correcto entodo su trámite. El capitán fue lesio-nado por Herbas.

Pedernera sonreía. Los periodistas argentinos se mostraror lícitos que nunca. Inclusive ensayaban frases de consuelo para sotros. "La altura no es un mito. Tampoco bajar lo es. Ye El equipo que jugó esta tarde estuvo lejos del de La Paz..."

Costaba creer lo que se vio.

Un equipo sin fisonomía. Luchando, si, pero desordenado nectado en todas sus líneas. Muy entregado a la falta de pers de Cabrera y al deambular sin sentido de Alberto Tórrez.

"¿Donde está Blacutt...? ¿y Alvarez...?" nos dijeron period gentinos al final.

La pregunta se justificaba en gran medida. Porque ni Blaco varez brillaron con las luces que se les reconoce. Pero tampo zo el equipo.

#### IMPROVISACION

Se pretendió jugar con cuatro zagueros al fondo. Una sy "Líbero" — Tórrez — por el medio, acompañando a otros do tes, Rada y Alvarez y tres atacantes sin profundidad: Blacut Cabrera. Defensivamente, el sistema funcionó bastante bien hi mediar la media hora inicial. Pero Cubillas, ya había intentad



ANULADO: Así fue siempre. Dos contra uno. Risco y Cruzado ante Blacutt. Los peruanos mejoraron ostensiblemente. Los bolivianos sintieron el cambio de ambiente y de sistema de juego. La victoria peruana fue limpia y no merece objeciones. Ahora habrá que en tar a la Argentina que espera su última oportunidad para clasifi se.

# IIVIANO

MAQUE

# Inadaptados no dejaron descansar a los cracks VALDA AGREDIDO EN HUAMPA

Jna noche de intranquilidad y zozobra vivió el selecciona-boliviano de fútbol antes de su partido con el cuadro pe-

ruano.

Sus integrantes permanecieron en vela hasta altas horas de la madrugada. Centenares de fanáticos peruanos se habian apostado en las inmediaciones de su alojamiento —residencial Huampani, a 35 kilómetros de Lima— con el objetivo, inicial, de impedir que los jugadores conciliaran el sueño, intención que se agravó más tarde y que se convirtió en actos de franca provocación de hecho y palabra.
¿Pero, todo esto por qué..?

Porque, según los propios manifestantes, se queria retribuir el trato que en Bolivia se había dispensado al combinado peruano.

Era más de medianoche y la situación se hacía insostenible El ensordecedor bullicio que originaba la gente que rodeaba el hotel era insoportable.

La policia impasible, sin atinar a reprimir el abuso. Por el contrario, cuando fue solicitada su ayuda sugirió la evacuación de nuestro equipo para evitar ulterioridades.

Ante la imposibilidad de comunicarse telefónicamente, Freddy Valda decide salir en busca de auxilio. Así lo hizo. Cumplió su objetivo a costa de la agresión que sufrió en parte del trayecto cuando algunos desaforados lo identificaron por el uniforme de calle que vestía. Felizmente el coche de un buen peruano le ofreció llevarlo a Valda, sangrando profusamente, llegó a la ciudad. ente, llegó a la ciudad. Reunió a los dirigentes a quienes puso al tanto de la situa-

ción. A esta altura de los acontecimientos eran las 2 de la madrugada. Mario Marañón Zárate y Juan Peñaranda Ipiña, protestan por el hecho y piden garantías a cuantas autoridades pueden hablar. Es más amenazan con suspender el partido y retirar al equipo Bolivia de la eliminatoria.

Se movilizan autoridades deportivas y de policia. Se com-prueba la denuncia, a través de la radio de coches patrulle-ros, y se dispone la participación del Batallón de Asalto (gru-po militar usado en casos extremos). La unidad llega a Huam-pani y dispersa a los revoltosos. Eran las 4 de la madrugada.

Reforna la calma, el grupo compatriota se tranquiliza. La angustia desaparece. Las autoridades peruanas piden disculpas, ofrecen garantias e insinúan olvidar el "asunto".

"Como para recordarlo —responde uno de los dirigentes—que comentando el bochornoso incidente agrega "este es el pago a nuestra acostumbrada hospitalidad".

#### REUNION URGENTE

Diez de la mañana del domingo. Importante reunión en uno de los salones del Hotel Crillón. Se advertía el cansancio en los ojos de los dirigentes que no habían dormido. Llega Gustavo Escudero, Presidente de la Federación Peruana de Fútbol. Pide disculpas en todos los tonos posibles. Los dirigentes bolivianos protestan y lo hacen en tono airado.

Finalmente dan por superado el mal momento. Los anfitrio-nes aseguran que no volverá a ocurrir y que todo se debió a la actitud precipitada de unos cuantos desaforados. Según la opinión del veedor de la FIFA, el ecuatoriano Ferdinand Hidalgo, se trató de "un caso fortuito de fuerza mayor".



a evidente penetración. Y cuando sobrevino el primer mássolutamente. Para colmo el segundo fue casi insiste apareció como una pesadilla. Algo se mejoró impo y hasta nos atrevemos a afirmar que el tercer el equipo, al influjo de un repunte de Alvarez y el intado, subió en su rendimiento. Pero se pagaba trissación. Freddy Valda pretendió jugar especulando.

ales 30 minutos. Cuando llegaron los goles no a-a ceas. Porque, además, el equipo peruano, que ya mante que podia llevado a una sorpresa desagrada-m confianza.

equipo boliviano empleando ese sistema defensivo. 8 buena voluntad, no pudo cumplir con la misión dato piernas. No se conectó con Alvarez y Rada da burante todo el primer tiempo se jugó con un a minión nada más que decorativa. Y la fuerza "-ada más que fuerza— no podía superar la muralei.

#### ENUANTES

le sobresaltos por las emociones de una despedida arcepción igualmente apoteótica. Nervios en el tra-apan y más nervios aún cuando un centenar de ina stilos y amenazas -acción de hecho contra Valda-de quipo que recién pudo alcanzar el descanso re-salas las cinco de la madrugada. El cambio afectó.

nos decia, muy amargado, que no había previsto sin scológica. Esa preocupación lo hacía pensar en tambar los planes iniciales y no ir a Buenos Aires

n todos los jugadores pero desordenado. Este esfuer-la reservas para el final. Y luego el influjo del públi-lizo el resto. Aquellas palabras de Juan Carlos Rou-aganino, alcanzaban justificación.

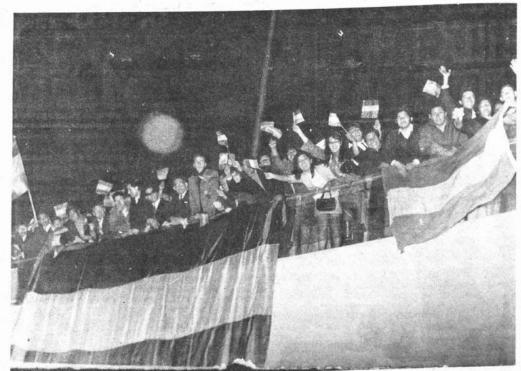
er los factores atenuantes de la derrota. Pero no nos la lo hacen en otras partes. Se jugó mal. Alcanzando la relación a lo expuesto en La Paz. Sun exagerar ha que tal vez se alcanzó un 40 por ciento del total ex la medio,

bagaim tampoco los peruanos, que si bien revantaron a malimiento -Cruzado y Challe coparon el medio ampo, notable en función ofensiva y Risco en idéntica a sicanzar tampoco el nivel que dicen tener. Para acar de esperanzas va aparejado con la posibilidad de su fútbol surja en las dimensiones que an Aunque con mucha más cautela que antes. Con al 1 so es importante para los argentinos.





APENAS ALTO: Un remate de Perico León pasa apenas alto cuando Issa hace APENAS ALTO. Un tres intervenciones de real mérito, pero entregó mal casi siempre.



# Categórico: F.VALDA SE EQUIVOCO EN EL PLANTEAMIENTO

Freddy Valda es un hombre que pierde fácilmente la calma. Es, digámoslo, temperamental. En realidad lo observamos desde que llegamos al Nacional. Tuvimos que verlo para emitir un juicio. Si al salir de La Paz había una confianza ilimitada, al llegar al Nacional habían cambiado las cosas. Le tomamos una declaración. En otro sector se aclara el asunto de la agresión. Pero Freddy no tuvo ningún inconveniente de responder al micrófono de nuestra grabadora ante los mismos policías peruanos. Alli estaban ellos escuchando un hecho insólito: que no intervinieron cuando se los requirió en el alojamiento de los bolivianos.

Ya en medio del partido Freddy tratando de imponer su voz en medio del ensordecedor griterio de los peruanos. Tratando de calmar a la gente. Lamentó mucho que esa "calma" llegara a los extremos mayores, por cuanto una "calma" de Pichón entrecó el primero de los tantos rivales.

Freddy en los vestuarios al finalizar la primera etapa:
Podría llamarse un descanso para sus nervios. En realidad es nomás un aumento de nervios para el coach boliviano.

Tanto es así que las indicaciones que dio a sus pupilos no fueron del todo claras. Quisimos aproximarnos para darle una pelabra que equivaliese a un "tranquilízate".

Pero seamos sinceros, el momento no es para buscar calma. Pero sus palabras definitivas en ese minuto fueron: podemos meter un gol, y luego empatar. Nada está perdido... Adelante. No todo está perdido... pero... las cosas no salieron como él esperaba.

Freddy tuvo errores en la conformación del equipo. Quiso in-

esperaba.

Freddy tuvo errores en la conformación del equipo. Quiso insistir en Cabrera... pero el oriental no está todavía para estos trotes... Y Freddy debe meditar bien antes de hacer una alineación. Esperamos que en Buenos Aires proceda de la mejor forma posible.

# MUCHOS NERVIOS MARGEN DEL COTE

Allí estuvimos. Quisimos acompañar a nuestros muchas sector que tiene mucho nervio.

En medio de la gran organización que tienen los pero monumental estadio Nacional, está ausente, la previsión p que deben ocupar los suplentes. Lamentablemente allí do ron los bolivianos, había mucha gente particular.

Y lo más grave es que hostigaban constantemente a la gritos y los insultos menudearon y nada hubo por hace, no estaba en aquel sector. Lamentablemente ese detalle los nuestros. Tanto es así que cuando se preparó Gem quien iba a suplir a Blacutt lesionado, tuvo que dar una me para llegar al campo de juego. Allí estuvimos viendo y evitando discutir con los apasionados hinchas que esta tro lado. Remberto Gonzales, Guery Agreda y los otros ha

De cuando en cuando un fuerte grito dirigido hacia n quí no hay Chechelev..."

Un error grueso el hecho que los suplentes hayan estad tor, el más peligroso del campo. Es así como si los suple equipos estuvieron en las sillas de madera del estadio Sile ra se puede ir sobre ellos se puede ir sobre ellos

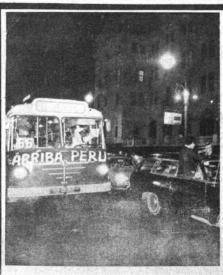
Cuando Freddy Valda observó el corte de cabeza de cutt, acudió a nuestro sector buscando al suplente. Lo no mera instancia a David Morales, pero luego cambió de pa nó que se cambiase el cruceño Germán Parada. Finalme del pedido de Ramiro. Siguió.

Los nervios juegan un papel importante El doctor Sc nos constantemente hasta los treinta iniciales. En realidad Bolivia. Lástima aquella pelota malograda por el "Pich Luego vino lo demás.

Hay verdaderamente deseos de hacer las cosas bien. Los en voz baja de algunos de los jugadores que estaban e eran la demostración clara que hay fibra.

No todo salió como era de esperarse y los suplentes le ron. Menos mal que salimos bien de nuestro sector (Alg ta" argentino habría dicho: "Salimos sanos gracias a Dio





Camisetas traspiradas. Un reflejo claro de a-quello que había sido el primer tiempo. Cuando nuestros muchachos llegaron a los vestuarios. todos —absolutamente— tuvieron que cambiar casacas. Nadie podría haber afirmado que los holivianos no corrieron.

bolivianos no corrieron.

Un gesto que todos aplaudieron. Cuando estaba caído Blacutt, ur jugados peruano echó la pelota fuera de la cancha. El gesto fue aplaudido por el público. Pero apenas el juez del cotejo dio la orden, se volvió a lo que es lógico: gentileza por gentileza. Pelota fuera también... más aplausos

# Desde ambos arcos...

GRAN RECEPCION, Mas

4 mil bolivianos recibieron los integrantes del equipo.

Los incidentes se produjeron después. Algo para censurar: Muchos viajeros fueron enga-

nados con entradas falsifica-das. (Dos aspectos de la re-cepción del sábado).





El juez del cotejo de correcta actuación nos dio un saludo especial Recuerda todavía su paso por Bolivia. Ahora internacional no tuvo el prurito de la fama. Sencillo como siempre dijo: Fara los amigos bolivianos un gran abrazo... para Eulogio Vargas,

Un golpe de suerte. Había que encontrar a un tal señor Gonzá-les. El técnico debía realizar la conexión para la transmisión de una emisora boliviana. Cómo se podría encontrar a ese señor en medio de cuarenta y cinco mil personas? Al salir del ascensor algun hombre saludo a un Gonzales... Ese era el hombre. Encontra-mos la aguia en un paiar... mos la aguja en un pajar.

Antes del partido... un plato de mariscos... sugiere Cucho Vargas... Cuando preguntamos a un compatriota radicado en Lima dónde comerlos bien... nos dice... "Aquí hay no sólo mariscos... sino mariscones..." (La verdad es que no entendimos nada, pero

Un grotesco muñeco que representaba al árbitro venezolano Chechelev fue paseado por el estadio. Un hombre se encargaba de golpearlo, arrastrarlo, vapulearlo... en medio del jolgorio general (menos la barra boliviana) Se nos ocurrió que el hecho resultó por demás vulgar. No había necesidad de esa demostración.



El mismo muñeco fue ubicado en la curva sur del Nacional de Lima.Alli par de velas y le realizaron un funer do aquello por demás vulgar... insistir

Cucho Vargas y Arturo Siles. en la aeropuerto (nuestra eventual mesa tarareando el estribillo del ta, ta, ta Perú... que tiene una sincopa muy Es pegadiza. Es pegadiza.

El público correcto al finalizar el c tima que retacearon los aplausos e cotejo. Lo justo hubiera sido premiar a los veintidós hombres.



NIA- El sorteo previo con un viejo amigo del fútbol olombiano Velásquez. Jugó en un partido correcto.

# TRA CARA

mientras este buen hombre hacía esto, por otro lado a en la tribuna de preferencia hostilizaba a nuestra gentros mismos) con gritos disonantes, con palabras soeces, gestos indecorosos...

un mozo de restaurante nos decía "Yo no confío en po... son muy blandos"... otro mozo afirmaba: "Nou-amos hasta a los brasileños en su cancha".

un dirigente de la Federación Peruana decía a Freddy sequipos, por cortesía de la casa, entrarían juntos, autos misma Federación no hicieron nada para precautelar muestros jugadores, a tal extremo que Freddy dijo clas esfior: "Estas son hipocresías... nada más".

un buen señor nos daba la mano diciéndenos... "Per-jugaron bien... son mejores que los argentinos...", ro" gritaba a voz en cuello: "Perú a México... Bolivia...

parte Freddy equivoca el planteo boliviano. Por otra, gerencia que le hacemos en función de amigo: hay que abrera por Hurtado.

-0-0-0 a barra boliviana hace las tradicionales "clas", en un m áculo, algunos partidarios peruanos quisieron imitarlos.

-0-0-0
ada al Nacional valía solamente treinta y cinco soles...
bby de un hotel se ofrecía la misma entrada a mil qui
(nada de exageración, señores).

lindas y morenas peruanas eran capaces de gritar por el triunfo peruano, otras de lindo porte nos se-unos extranjeros), para hacernos un poco de "compañía"...

IIBAJOS.- Rada, Alvarez y Julio Díaz. El "atigrado" techo de piso" especialmente en el primer tiempo. Casi entrentar a dos rivales.



# ASI JUGARON

te marca de Julio Díaz. Se cruzó bien hacia el centro y remató constantemente. León (5) - Le importó poco rematar. Su mayor virtud fue la manera de conducir al ataque repartiendo pelotas atodos los sectores. Fue peligroso cuando entraba con Cubillas o con León.

ALVAREZ

La calificación de los 22 ju-

Rubiños (4) - No tuvo tra-

bajo. Contuvo dos remates bien dirigidos y desvió uno con sello de gol. Oportuno en sus sali-

Campos (5) - Lateral dere

Campos (5) - Lateral derecho con proyección ofensiva. Fue importante en esa función. Sin trabajo frente a Cabrera. Algo hizo con Hurtado.

La Torre (3) - A ratos perdió los papeles. Pero supo comportarse con eficacia. Ayudado por Chumpitaz.

Chumpitaz (4) - No se esfor-zó mayormente. Su sector no tuvo mucho peligro. Subió en reiteradas oportunidades y

ROJAS.

hasta remató una pelota saca-da difícilmente por Issa. Otra vez gran valor. Por su sereni-

Challe (4) - A ratos desubi-cado o superado. Se confunde mucho con su compañero de línea. Por lo mismo los amonto-

namientos. Cuando se soltó, proyectándose por la derecha, fue importante. Buen apoya-

Cruzado (4) - Bien plantado en el centro del terreno. Salió rápidamente con el fútbol bien dominado para generar car-

Baylon (4) - Jugó con fútbol de laterales. Rebasó la deficien-

das. Poco mandón.

gadore

PERU

Cubillas (5) - Jugó un gran partido. Hábil con la pelota. Sereno en la última jugada.

Penetrante y corajudo. Arras-tró a varios hombres por to-dos los sectores para abrirbre-chas. Remató con insistencia e hizo el primer gol.



A. TORREZ

Gallardo (4) - Jugó resentido por un foul de Tórrez. Vital en el esquema del juego por puntas. Peligroso por la línea y por el centro. A ratos estuvo bien marcado por Maldonado.

Hizo el tercero luego de gran maniobra de pases cortos.



.18SA, (4). Los goies no se le imputan porque siempre estuvo en la estirada. Sacó un remate de Chumputaz que iba a entrar. Algo medroso en las sàlidas. Como no queriendo arriesgar.

Maldonado (4) - Jugó gran



HERBAS

partido en los primeros 30 m nutos. Arriba y abajo. Corrien-do y corajeando. Luego del segundo gol comenzó a caerse. Rojas (3) - Intrascendente. Prefirió jugar con pases cortos. Pocas piernas de fuerza, Pocas cesiones con dirección.

Herbas (3) - Por un mal re-chazo dio oportunidad al pri-mer gol. Muy bajo en relación a su partido con Bolívar frente a Olimpia en el desempate de

determinante

Julio Díaz (2) - Uno de los más bajos del equipo. Sin anti-cipo. Sin dominio de sú sector. Tímido frente a su marcado.



RADA

Rada (3) - Otro hombre que no jugó como sabe hacerlo.

Correteador. Pero poco efecti-vo. Sin embargo fue afanoso.

Y el afán no siempre es positi-

Torrez (3) - Regular en la primera media hora Parece que esa función de "fibero" no es la más adecuada en él Desordenado y sin piernas. Poco colaborador aunque sacó un remate de media distancia que fue defenido dificilmente por Rubiños.

Alvarez (3) - En lo suyo. Aunque no pareció compren-der el juego de Tórrez y Rada.



MALDO NADO

Estuvo desarticulado. Cu ando subió por la izquierda fue peli-groso. Ningún remate franco.

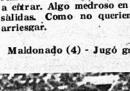
Blacutt (3) - Luchó como pocos. Por su sector y por el centro. No tuvo mucha forta-leza. Estuvo rigidamente mar-cado. Pese a todo supo salir por la raya para meter pelotas retrasadas.

J. A. Díaz (3) - Apagado. Sin luch as, Muchochoque. Nin-gún rem ate.

Cabrera (2) - Otro de los fracasados. Medroso y con mu-chos nervios. No aportó nada, Tampoco marcó a Campos.

Hurtado (3) - Batallador. nunado (3) - Batallador.
Destruyó mucho el afán ofensivo del Perú. Debió estar desde el primer pito. Conviene darle más respaldo y muchas más oportunidades.







partido en los primeros 30 mi-

la copa América en Buenos Aires. Y esa diferencia es por sí



La barra boliviana en el Nacional de Lima. Banderas tricolores y pancartas. Además el bullicio de los aficionados. Los que pudieron conseguir entradas vieron el partido. Los demás, que fueron centenares, se limitaron a ver la televisión o escuchar la radio. De todos

modos fue un gran aliento, aunque tuvo que luchar contra más de 40 mil hinchas peruanos que hicieron prevalecer lo suyo. Fue, en vedad, una extraordinaria fiesta deportiva. Sin sobresaltos. Sin ofensa. Con corrección y fraternidad. Lo que el fútbol precisa.

# LA DELEGACION VIAJARIA HOY RUMBO AL PARAGUAY HAY QUE EVITAR EPISODIOS COMO EL DE HUAMPAN



Ingresa el Perú en medio de una verdadera lluvia de papel picado. Con paso firme y seguro. El trabajo futbolístico fue bueno. Sin sobresalir se impuso. Por guarismos que pudieron ser más elevados.

## SERIA ERRONEO INSISTIR EN EL PLAN INICIAL

.Se ha perdido un a batalla... pero no la guerra".

En realidad los esfuerzos de nuestra selección han tenido un tropiezo que va contra los intereses del mismo equipo, Eso nada quiere decir... o quiere decir mucho...

La delegación a la salida del hotel se mostró segura, aunque un tanto desanimada.

Unos dirigentes señal aban que el equipo iriá hoy mismo (lunes) a Buenos Aires. Otros asignaban al equipo un descanso de un día en Lima. Pero la situación no dejaba de ser un tanto álgida.

Al guien habló de que el equipo iría a buscar aclimatación en Asunción del Paragu ay.

Allí donde el campo es neutral se podría meditar mejor sobre la suerte del equipo.

Basta esperar el resultado del domingo para s'aber qué es lo que ocurrirá en lo sucesivo. Bolivia está esperando un punto. nadamás, para ir a México... Argentin a espera los cuatro puntos de local... y Perú espera ganarle a la Argentina en su propio reducto. Si haytriple empate (lo más probable) habrá que ir a una rueda en que las cosas comenzarán de fojas cero... pero con una gran ventaja: LA EXPERIENCIA ACUMULADA hasta ahora, que tiene su lado lindo.

Esperamos sin perder la fe.



El muñeco que personificó a Chechelev, es malitatado por tres aficionados. Uno de ellos vestido de charco. Al mero estilo mexicano. Perú piensa en México sin olvidar a Chechelev, aunque con la victoria de su yer ese apellido ya es un recuerdo ingrato.



Director: ALFREDO ALEXANDER JORDAN

Director Coordinador: MARIO VARGAS RODRIGUEZ

Sub Director: JORGE ALVESTEGUI

#### MORAMA POLITICO NACIONAL

la alomización de los grupos políticos se añade una ompleta desorientación en lo que respecta al próximo fu-no en función de resolver problemas y de organizar el

giba de fundarse —con fines electoralistas un nuevo modo. Sus primeras expresiones — dentro del acostum-rado verbalismo criollo— fueron las de afirmar que en el 150 de los próximos diez años realizará la transformadel país en su desarrollo y progreso.

sia laya son las promesas políticas. Ciento cincuenta sa que el país vive en la esfera de las proyecciones ver-stas. Ciento cincuenta años continuos —desde que Boia comenzó a sufrir la presión geopolítica del exteriorzhay como una defraudación constante.

no es el retorno del melgarejismo, es la nueva presen-nde caudillos o caciques, lo que evidencia una falta de ndurez política y las veleidades de electores y burócra-

me meses faltan para las elecciones generales. La ges-cin será penosa. Y el organismo nacional sufrirá in-samente. Ya está sufriendo las primeras inquietudes

perfilan tres candidaturas, hasta este momento, —seia las versiones más autorizadas y los hechos que las imizan: La del General Ovando, Comandante en Jede las Fuerzas Armadas. La del General Armando kóbar Uria, Alcalde Municipal de La Paz, y la que se sume – por determinados síntomas – sin que se hu-ra llegado a confirmar la presunción – del señor Vic-Paz Estenssoro, exiliado en Lima, y llevado otra vez lid electoral por sus partidarios.

davia se cree que aparecerá una cuarta candidatura. posible que esto suceda si se tiene en cuenta la diver-did de grupos políticos que aspiran y ambicionan ocu-Palacio Quemado, aparte de llevar a las Cámaras, renovación será posiblemente total— el mayor núme de representantes.

dectorado compuesto en setenta por ciento de analdos y treinta por ciento de gente leída, será el que deciala penosa situación del embarazo político.

salia prematuro y dificil prever el resultado electoral, imque se puede adelantar que posiblemente ninguno de la candidatos reuna la suma de votos que se requiere, mistiucionalmente, para dar efectividad a la elección dieta. Por tanto, el caso deberá ser llevado al Congreña. Es de esperar, en esta emergencia, que no se repita la barbaridad del año 1951 que dio lugar a una reación que duró doce años. <sup>ión</sup> que duró doce años.

notro sentido, el pueblo, hasta ahora, se muestra insenble y hasta indiferente ante la proximidad de los comi-ble y hasta indiferente ante la proximidad de los comi-ble y hasta indiferente ante la proximidad de los postulantes y su acción proselitista. Este pueblo no de en promesas ni en los líderes. Puede creer en deteranadas personas cuyas virtudes estén visibles.

lay que exhibir virtudes antes que formular promesas que no se cumplirán.

lay que dar categoria a la faena electoral en función de que dar categoria a la faena electora con de los ciudadanos. Concurrentes a solicitar el voto de los ciudadanos.

ta de la democracia — en la medida de lo posible— sea sia vez limpia de impurezas. Que no sea el acto electoral una feria. Ni la concurrencia de los grupos políticos na maniobra para lograr el poder con el exclusivo propósito de conventir el Cabierro en un negocio. El país manobra para lograr el poder con el excusto propósito de convertir el Gobierno en un negocio. El país siá abrumado y ofendido por tantos enriquecidos a la la política. De otro modo, hay que prepararse para la política. politica. De otro modo, hay que prepararse para muevos descalabros en la moral cívica.

# "EFICAZ Y PROVECHOSA MI VISITA A BOLIVIA"

SEÑALO CANCILLER MERCADO JARRIN

El ministro de Relaciones no tuvieron mayores conse-Exteriores del Perú, Edgardo Mercado Jarrín, expresó en rueda de prensa que con-sideraba eficaz y provechosa su visità de tres días a nuestro país "para el fortalecimiento de los lazos de amistad entre ambos países"

Mercado Jarrín dijo asimismo en la conferencia de prensa, poco antes de abordar el avión que lo retornaba a Lima, que las Fuerzas Armadas del Perú se hallan unificadas sin diferencias ni de origen ni de fines entre

El canciller peruano condenó la acción de "las ideas sustentadas por los llama-dos ejércitos de liberación nacional que actúan en varios países latinoamericanos que pretenden adueñarse del poder por medios violen-

Dijo también que confiaba en que los acuerdos y convenios suscritos entre ambos gobiernos se traducirían pró ximamente en decisiones prácticas de positivo benefi-cio para el Perú y Bolivia. Refiriéndose a los inciden-

tes entre compatriotas suyos y bolivianos que viajaron a su país para presenciar el encuentro entre Bolivia y Pe rú, por las eliminatorias del mundial manifestó que setra ta de casos aislados califia los protagonistas de "fanáticos irresponsa-bles". y que los incidentes

cuencias.

Mercado Jarrín, declarado Huesped Ilustre de la ciudad de La Paz, recibió, además la condecoración de la Orden de Guerrilleros Lanza, de manos del comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas en el Estado Mayor de Miraflores.



El canciller peruano Edgardo Mercado Jarrín.

### EL ESTAÑO SERA TEMA DE CONFERENCIAS EN CENTRO DE FORMACION

## Corporación de Fomento planea vender acciones

De las industrias que administra

.La Corporación Boliviana de Fomento decidió vender acciones de las empresas industriales que administra, con el fin de permitir la participación de capitales privados en organismos que hasta la fecha funcionaban exclusivamente con dineros del Estado.

El Gerente de Operaciones de la CBF, Jorge Mustafá, aseguró que ese organismo formará una "bolsa de valores en pequeño", para vender acciones que esten al alcance de cualquier persona con ingresos medios que desee participar en los beneficios que produce la industria nacional.

La CBF administra el ingenio azucarero de Guabirá, la fábrica de productos lacteos PIL, la hacienda ganadera "Todos Santos" y otras industrias repartidas en todo el país.

La mayor parte de estas industrias rinden beneficios y trabajan con utilidad creciente. Al vender acciones, por lo tanto, tales utilidades podrán llegar a personas particulares.

Otra vez en escena los "dos grandes" del comunismo. China no zahiere tanto a Estados Unidos como lo hace ahora con Rusia.

Quizás, entre otras cosas, porque a Estados Unidos lo tiene, muy lejos y a Rusia justo al lado.

Lo justo del lado, esa es la cuestión. ¿Dónde está exactamente el límite, la demarcación de frontera? Entre Rusia y China parece haber también un controvertido hito Chovoreca, pero en caliente...

Tal es al menos el pretexto fisico esgrimido, especialmente por China, "por la cólera de 700 millones de chinos", según aclara la Agencia "China Nueva". Se tecientos millones de chinos (cuarta parte de la humanidad) podrí an llegar muy lejos en otros tiempos.

Pero hoy ni setecientos ni más millones de chinos o de lo que sea piueden llegar muy lejos, si (lo que Dios no quiera) se aprieta el botón rojo de los ingenios nucleares.

Hoy, el enemigo "más pérfido" Otra vez en escena los "dos gran-

cleares. Hoy, el enemigo "más pérfido"



PABLO CEJUDO

#### EL MATCH CHINA-RUSIA

de China, dicen los chinos, es Ru de China, dicen los chinos, es Ru-sia, la hermana de antaño. Los rusos son pintados a los chinos por todos los medios oficiales de difusión con las tintas y colores que antes se empleaban para pin-tar americanos. Imperialistas, be-licistas, siempre urdiendo tene-brosos planes de exterminio y do-minación. El Centro de Formación IBEAS.

El Centro de Formación IBEAS, realizará un ciclo de conferencias sobre el estaño del 25 de este mes al 16 del próximo y tomarán parte del mismo especialistas nacionales en la materia.

IBEAS a tiempo de anunciar esta serie de charlas réfiere: "El hablar de desarrollo en nuestro país, creemos que necesariamente implica el conocimiento de los recursos y potencialidades bolivianos, Así se tendrán criterios de técnicos y de realidad cuando se emita una opinión".

Los organizadores agregaron:
"Es laudable que nuestros cuadros
dirigentes amplien sus conocimientos sobre algunos temas como el
que, por ejemplo, ahora nos ocupa. Es preciso que las divergencias que existen acerca de distintos puntos del estaño sean analizadas y los diversos puntos de vista sean conocidos a través del
diálogo".

Pekin ha descrito con pelos y señales un plan soviético de cinco puntos contra China. La sicosis aumenta. La ofensiva rusa contra China está en su fase final. En esta confabulación antichina entrarían fuerzas tan antagónicas como la NATO y el Pacto de Varsovia. Aderezado todo con una salsa india y ianonesa...

via. Aderezado todo con una sar-sa india y japonesa...

No sabemos si el pueblo chino es capaz de comulgar con esas ruedas de molino o de ingerir la dudosa receta culinaria que se le propina, generosamente estofada con lavados de cerebro. Pero el aparato oficial parece alcanzarsus fines. Y mantener efervescente la revolución cultural junto con el fervor productivo de las comunas.

Los hábiles prestidigitadores de

Los hábiles prestidigit adores de la República Popular china man-tienen entretenido al pueblo mien-tras lo ejercitan en el manejo de armas. Hasta los niños de es-cuela deben saber disparar contra el enemigo de turno: el hermano

# Las7preguntas comunes sobre nuestro iaje ahora-



¿Cuál es la cantidad máxima?

Con Pan American la estratósfera es suya.

¿Cuánto de entrada?

Diez por ciento.

¿Qué plazo después?

¿Pueden incluirse sectores no servidos por Pan American?
Sí. Aun cuando cubrimos 122 ciudades en 6 continentes, hay trayectos en los que intervienen otras líneas. Usted las elije. Aprobado el crédito le extendemos su pasaje a cualquier rincón del planeta. Nuestro boleto es bueno como el oro.

¿Qué pasa si queda una porción del boleto sin usarse?

Revisamos lo usado, reducimos la cuenta y todos contentos.

¿Es complicado el trámite?
¡Qué va! Llene un sencillo formulario y en menos de lo que canta un gallo tendrá su boleto.

¿Con quién hay que hablar? Con su Agente de Viajes Pan Am® o en la Esquina Pan Am: Calle Loayza y Mariscal Santa Cruz. Tel: 53555

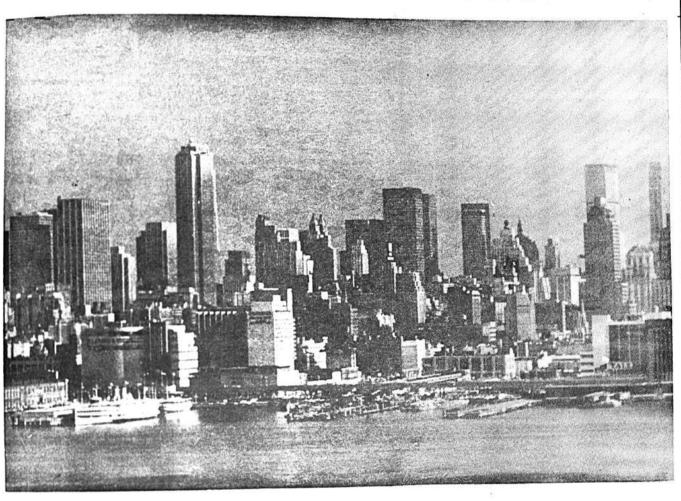
Lo grande es ir con Pan Am



La línea aérea de mayor experiencia en el mundo

# Mansa

# VA UST NUEVA Y



VOLAMOS DE LA PAZ A NUEVA YORK DOS VECES POR SEMANA, LOS LUNES A LAS 09.45 Y JUEVES A LAS 11.35

También volamos directamente de La Paz a Guayaquil, Kingston, Nueva York y Frankfurt.

- \* APROVECHE DE NUESTRO PLAN DE CREDITO
- \* DESCUENTO PARA ESTUDIANTES EN VUELOS A EUROPA.

consulte a su agente de viajes ó a **Lufthansa** 

Líneas Aéreas Alemanas AGENTES GENERALES PARA BOLMA
AEROMAR LTDA.

AV. Mariscal Santa Cruz 1328-1336 Tels. 27677-20383

SUB-AGENTES EN COCHABAMBA, SANTA CRUZ, ORURO, SUCRE, POTOSI, TARIJA.



#### INSTITUTO NORMAL **NECESITA TERRENO**

Disputa lote con Conaportes

El gobierno estudiantil del Instituto Normal Superior felicita al Poder Ejecutivo por haber dispuesto que 30 mil metros cuadrados, propiedad del Comité Nacional de Deportes, sean transferidos a la Normal para construcción de un local de enseñanza.

comunicado señalan:

El gobierno estudiantil de la Escuela Normal Superior de La Paz, pone en conocimiento de los estudiantes y de la opinión pública en general, que: frente a la publicación aparecida en el diario HOY de circulación nacional, de la fecha, sobre la concesión de 30,000 mts2 de terremos que eran de propiedad de CONAPORTES, pidiendo éstos la derogatoria del Decreto en favor de la construcción de un local adecuado a las necesidades que venimos confrontando. Como este hecho resulta atentatorio contra la educación boliviana, postergando nuestras aspiraciones de más de 50 años; comunicamos lo siguiente:

necno resuita atentatorio contra la educación boliviana, postergando nuestras aspiraciones de más de 50 años; comunicamos lo siguiente:

1º.— La Escuela Normal Superior de La Paz, requiere con suma urgencia no sólo la dotación de los 30.000 metros cuadrados de esos terrenos baldíos, que no cumplen la misión específica a que estaban destinados, sino la concesión de los 100.000 mt.2., para la edificación de un local apropiado para la formación de maestros.

2º.— Que el Presidente del Comité Nacional de Deportes, ahora, cuando esos bienes son destinados a funciones sociales, viene a hacer reclamo con el manido argumento de estar gestionando 100.000 dó lares, para la construcción de campos deportivos en tales terrenos.

3º.— La firma del Decreto respectivo, ha despertado a los señores miembros de CONAPORTES de la modorra a que estaban sometidos durante muchos años, pensando hoy precisamente que deben preccuparse por el deporte nacional.

4º.— La miopía de esos personeros ha hecho que hasta la fecha no se hubiese logrado nada en beneficio del deporte nacional, que en su oportunidad ha cobrado impuestos por toda clase de consumos "pro-deportes". Este abandono no es producto de los estudiantes ni del pueblo, que contribuyeron con su magra economía en bien del deporte nacional.

5º.— La Escuela Normal Superior de La Paz, se declara en estados a un bien social.

6º.— En caso de persistir el Comité Nacional de Deportes. nos

dos a un bien social.

dos a un bien social.
6°.— En caso de persistir el Comité Nacional de Deportes, nos veremos en la necesidad de tomar las medidas que aconseje €l caso, en resguardo de los bienes normalistas.
7°.— Los esfuerzos por poner piedras en el camino de la Escuela Normal Superior, resultarán estériles, por la acción de una burocracia secante, que se pone de pie reclén hoy, cuando surge una brillante iniciativa para la superación de la educación boliviana.
8°.— Respaldar al Supremo Gobierno por medida tan atinada de destinar esos 30.000 mt.2, para un local de enseñanza superior, cual es la Normal de La Paz y hacer respetar sus decisiones.

MAS GENTE PARTICIPA EN OBRAS DE ACCION COMUNAI

Aumentan trabajos en áreas marginales

Hasta hace un año los índices Hasta hace un año los índices de participación popular en los programas de Acción Comunal, señalaban que en la mayor parte de las áreas marginales los habitantes que concurrían a las jornadas dominicales eran obreros, artesanos, comerciantes minoristas casi en su totalidad ex-trabajadores campesinos que emigraron del cam po a la ciudad, pero en la visita que hicimos ayer a varias zonas notamos que sectores de clase media han resuelto también emprender tareas para el mejoramiento de las condiciones de vida de sus respectivas áreas. respectivas áreas.

En Alto Sopocachi, 'Avenida Jaimes Freyre' los vecinos están construyendo una red de alcantarillado en cooperación con la Municipalidad que está facilitando asesoramiento técnico a través del programa de Acción Comunal y de la Dirección de Alcantarillado y materiales hasta un 50% del costo global, debiendo la comunidad aportar con mano de obra y el financiamiento de la mitad del costo.

Desde las 8 de la mañana, hom-bres, mujeres, jóvenes y niños con-curren al campo de trabajo con gran entusiasmo, lo que constitu-ye un éxito al programa de Acción Comunal.

RIO COTA-HUMA

En uno de los sectores de Tem-bladerani el vecindario se ha pro-puesto construir un puente para el paso de vehículos y a fin de extender los servicios de colectivos la linea 15

Esta obra ha sido proyectada por la Dirección General de Acción

Comunal y será una de las obras de mayor envergadura ya que el río Cotahuma es sumamente cau-dalosa en época de lluvías y du-rante todo el año hay una corrien-te permanente de agua previoción te permanente de agua provenien-te de El Alto de La Paz.

No obstante de las dificultades para realizar trabajos sobre el cau-ce de ese río, más de cien vecinos desde hace ocho domingos se concentral en ese sector para cons truir el puente aporte del 70% del costo global.

#### ALTO JUCUMARINI

Los vecinos del sector Alto Ju-cumarini de Tembladerani, conclu-yeron ayer la extensión de una red

de cañerías matrices a lo largo de um kilómetro en medio de preipicios profundos que hizo summente difícil la tarea, pero la neesidad de los pobladores de eszona que no contaban con el liquido elemento, azuzaron la voluniad de captar agua potable de vertientes existentes en las cabeceras de río Jucu cerca a El Alto de La Par

La segunda fase del proyecto 
consistirá en la construcción de un tanque de almacenamiento de agua

tanque de almacenamiento de agua potable de gran capacidad que per potable de gran capacidad que per mitirá atender las necesidades de todo ese sector gracias al esfuera conjunto de Acción Comunal y de la Sub - Junta Vecinal que han realidad la ejecución de todo e



el cauce del Río Cotahuma los vecinos de ese secto Sobre construyen un puente Tembladerani de Acción Comunal.



# ENTREGARON CERTIFICADOS A AVIADORES EN TRINIDAD

La Escuela de Aviación Civil del Beni "Oasis del Aire", con sede en Trinidad, entregó certificados a la se gunda promoción de aviadores civiles.

El acto tuvo lugar ultimamente en los salones del Club 18 de Noviembre" de Trinidad y contó con la asistencia del Director Nacional de Aeronáutica Civil, Jaime Zapata Zegada y otras autoridades.

La nómina de egresados es la siguiente: Francisco A-rias, José Luis Bravo, Jorge Datzer, Guido Gómez, Rubén

Méndez, Mario Mercado, lo Ozuna, Pablo Zalles, tonio Suårez y Durval V

#### CONFERENCIA **DE GULIANA** POTZI HOY

Hoy, a horas 18 y 30, Hoy, a horas 18 y ovi "El Tambo", dará una co ferencia sobre Napoléon Bot parte, conmemorando el bie tenario de su nacimiento. Guliana Potzi se ha carado zado por sus disertaciones bre los grandes personajes la Historia, por lo que se es

la Historia, por lo que se s ra con interés la actuación la conferenciante

# A NUESTROS AVISADORES

Les reiteramos que el departamento publicitario recibe los avi-

sos hasta horas 19 en punto. Gracias.

DEPARTAMENTO PUBLICITARIO



## TRABAJADORES DE POWER TRANSARON CON EMPRESA

#### Luego de deliberaciones

Luego de amplias deliberaciones fue suscrito m convenio transaccional entre los trabajadores espedidos de la Compañía Boliviana de Energía estrica (Power Co.) y los personeros legales de compresa.

Participaron en las discusiones representantes participaron en las discusiones representantes la su sindicato, Federación de Ferroviarios de La participar de la compressa participar de la compre

resentantes de la empresa. Mediante dicho convenio los tres trabajadores ne fueron despedidos se reincorporarán a sus la-

ne fueron despendos se reinterporaran a sus laores, previo conocimiento de su falta y comproniso de mejor conducta en lo futuro, bajo pena
e retiro conforme a la ley del trabajo.
Por otra parte, el Ministerio de Trabajo entrede a la Federación de Trabajadores Fabriles de
la proyecto del convenio trapasocional de la Federación de Trabajadores Fabriles de la Paz el proyecto del convenio transaccional que elen suscribir los personeros del Sindicato de rabajadores "Cerámicas Calacoto", con los regestrantes del Consejo Nacional de Vivienda, erca de la autorización que hace CONAVI para uso de las instalaciones de la Cerámica por el indicato, mientras se efectúen los trabajos de mistrucción de viviendas tipo "tirabuzón" en un puro próximo. turo próximo.

# SPANA ENVIA EQUIPOS LECTRICOS A BOLIVIA

#### Para poblaciones menores

n próximos días se uará el embarque en na, de equipos elécs con destino a po-ones menores de l

te programa de elec-ación, ha sido finanpor el gobierno de fia que beneficiará a poblaciones de San Loreto, Ixiamas y a Fe en su primer arque; Santa Rosa,

Apolo, San Lorenzo y Mizque en el segundo embar-que; Villa Serrano, Yotala, Sicaya y Toro Toro, en el tercero; y Villa Vaca Guzmán, Cotagaita, Rurrenabaque, San Ignacio, Palca Tiahuanaku, Reyes, Magdalena, Puerto Acosta, Huachacalla, Villa-montes, Cobija y Yacuiba son poblaciones que se irán beneficiando paulatinamente.

#### ABRA UN CURSO SOBRE ESARROLLO REGIONAL

On el objeto de contribuir a mejorar el conocimiento de nuevas técnicas de planificación rural y urbana, el Proma Interamericano de Planeamiento Urbano y Regional, Direción Nacional de Arquitectura del Ministerio de Obras blicas y la UMSA auspiciarán un curso sobre "Desarrollo zional Urbano".

El curso será dictado para profesionales que desempeñan funciones en reparticiones públicas, universidades y endas privadas y que estén relacionados con los problemas desarrollo regional y urbano.

Comprende, Visión General de la Planificación Regional y fusa, su desarrollo, análisis regional, estrategia, diagnóstificacional y urbano y otras.

# CENSURA A GULF POR NO PAGAR UNA MULTA

307.513 dólares por incumplimiento

La Federación Sindical de Trabajadores Petroleros de Bolivia ha dirigido una nota al ministro de Minas Ernesto David Pereyra, acusando a la Gulf de cebrar de mala fe al no responder a YPFB sobre una nota de cobro de pesos por incumplimiento de un contrato.

El documento firmado por Manuel Ayllón y Edgar Vega, scñala:

Con motivo de las reiteradas reclamaciones de Y.P.F.B., a la empresa Bolivian Gulf Oil Company, sobre el pago de \$us. 307.513.90 por incumplimiento del contrato 23-5-56, en el mismo que se establecen multas, las que suman la cifra indicada, más el anticipo que percibió YPFB, de \$us. 285.000.00 con lo cual Bolivian Gulf Oil Company, pretende haber cumplido su pago total por el concepto de multas.

go total por el concepto de multus.

A todas luces se puede ver señor ministro, que Bolivian Gulf,
está obrando de mala fe, ya que
a la fecha no a dirigido ninguna
respuesta a las reclamaciones de
VPFB, sino más bien tenemos
conocimiento de que esta emprea está recurriento al fallo de la
Corte Suprema, nosotros entendemos que la Corte de Justicia
fallará en favor de Y.P.F.B., ya
que todos los aspectos legales le
favorecen. Lo que sí nosotros
censuramos en el hecho de dilatar el pago recurriendo a la Corte Suprema, cuando lo que podía corresponder es cancelar esa
suma sin mayores juicios, ya
cue de todas maneras deberán
hucerlo.

A pesar de estar favorecidos
Lor el Código Davennort, en lo

hacerlo.

A pesar de estar favorecidos por el Código Davenport, en lo que se refiere a las tributaciones, lo cual les importa grandes utilidades a esta empresa, las n.ismas que no quedan en el país, y al contrario son centralizadas en su oficina central de EE. UU., de esa empresa.

A raíz de todos estos aspectos fundamentales de soberanía nacional, es que pedimos una vez más por su intermedio al Supremo Gobierno, la nacionalización de esta empresa, que en forma devoradora viene explotando la riqueza petrolífera del país.

No dudamos que ante las últimas determinaciones del Supremo Gobierno, al haber concedido todas las áreas petrolíferas a YPFB, el próximo paso ha de

POTO-LA SUIZA

Av. AMERICA 183
Teléfono 2-8822
RETRATOS EN COLORES
Carneis y Pasaportes
REVELADO
le películas y reproduccione
de fotografías antigüas.

Marina Urquidi v. de Solares, esposa; Oswaldo, Beatriz de Aliaga, Fernando, José y Eliana Solares Urquidi, hijos; Elvira A. v. de Solares, madre (ausente); José Urquidi de Achá, padre político, Tomás Aliaga P., hijo político; hermanos, primos, sobrinos y demás lamilia del que en vida fue

# Sr. Don Braulio Solares Argandoña

(Q. E. P. D.)

Invitan a sus amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa, que recordando el Primer Mes de su sentido fallecimiento se mandará oficiar en la Iglesia de Santo Domingo (Antigua Catedral) dia de hoy lunes 18 del presente a horas 11 a.m.

Se ruega asistir a este acto piadoso que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se despide en la puerta del templo.

cer el nacionalizar a Bolivian Culf, ya que el actual Código del Petróleo los ampara en sus actuales concesiones. Con el deseo de volver a di-rigirnos a su distinguida perso-

na, felicitando por la política valiente en defensa de nuestros bidrocarburos que asuma el Su-premo Gobierno, aprovechamos la oportunidad para saludarlo revolucionariamente.

# iNUEVA de BURROUGHS!



# ¡Calculadora Impresora J 700 ... nueva forma de calcular fácil y rápidamente!

Esta es la última palabra en cálculos fáciles y rápidos. Cualquiera puede operarla. Un leve toque de las teclas Cualquiera puede operarla. Un leve toque de las teclas de multiplicación le proporciona resultados instantáneos ... mayor rendimiento. Un dispositivo exclusivo permite multiplicación ininterrumpida ... isin necesidad de contar ciclos! La multiplicación abreviada elimina operaciones, acelera los cálculos. Teclas de uno, dos y tres ceros. Despeje automático del teclado. Teclas de repetición de suma y resta. Saldo acreedor. Liviana y de elegante estilo. Un año completo de garantía. ¡Pida una demostración hoy mismo!

Llame a su representante Burroughs

INTERMACO

Socabaya 301





AL SERVICIO DEL PAIS

# Piensa viajar?

83 ciudades 27 paises 4 continentes

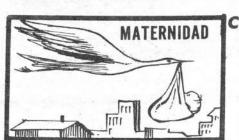
A que parte del mundo desea usted ir? Sólo nosotros podemos ofrecerle tours a algunas de las ciudades más fabulo-



# Piense en OETC LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

Donde sólo el avión recibe más atenciones que usted.



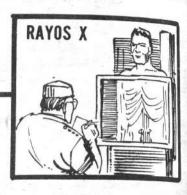


"LA PROTECTORA"S.A. CUMPLIENDO UNA ALTA FUNCION SOCIAL EN BENEFICIO DE LA COLECTIVIDAD, SALUDA A LA PATRIA EN SU GLORIOSA **EFEMERIDES** 1825-6 DE AGOSTO- 1969





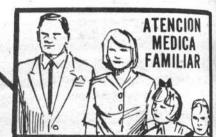
SERVICIO PROFESIONAL MEDICO Y DENTAL PARA NIÑOS EN EDAD **ESCOLAR** 30 Pesos anuales





TODO! CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO

GRUPOS LABORALES EN GENERAL



INSTITUTO PRIVADO DE PRESTACIONES SOCIALES Plaza Murillo 1175-Altos Cine París-Of.31-32 Tel.21716-25815-Casilla 2383

NTES DE DAR EL ULTIMO PASO!



PIENSE EN

de Beneficencia y Salubridad

MEJOR SOLUCION A SUS PROBLEMAS ECONOMICOS

GANE UN GORDO MAS GORDO EN EL SORTEO

ENTERO \$b. 30. - TERCIO \$b.

# TITILITITY TO TE

#### CINE 6 DE AGOSTO

yainen tanda y noche. Semena del Cine Francés. Ultimo a nomicolor EL AFORTUNADO ALEJANDRO con Philli-yard y Francoise Brion. Actualidades mundiales Nº 30.—

CINE 16 DE JULIO

winds, tanda y noche EL SENOR DOCTOR. Precios matinée (1871.30. Tanda y noche 6.30 y 7.30.

#### CINE TESLA

nime, tanda y noche en tecnicolor EDIPO EL REY cor.

#### CINE PRINCESA

gime, tanda y noche en tecnicolor LOS DIAS CALIENTES sabel Sarli (Prohibida para menores de 21 años) Precios sabel 3.50, 3.00, 2.50 y 2.00. Tanda y noche 4.00, 3.50, 3.00

jainée, tanda y noche EXTRAÑO ACCIDENTE con Dick spile Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE, Precios mati-

#### CINE UNIVERSO

prince, tanda y noche sigue el éxito de la extraordinaria pe-di BONNIE Y CLYDE en tecnicolor con Warren Beatty y pDmaway. Prohibida para menores de 18 años. Precios ma-di 5.10 y 5.60. Tanda y noche 5.80 y 6.30.

#### CINE MONJE CAMPERO

minėe, tanda y noche UN HOMBRE Y UNA MUJER (sólo gres) Precios matinėe 5.60 y 3.10. T. N. 6.30 y 3.80.

CINE AVENIDA

innée MUNECAS DE LA MUERTE y MAS CORNADAS EL HAMBRE Tanda SEXY NUDO. Noche SEXY NUDO y DERNAS ROJAS. Precios matinée 2.60 y 2.10. Tanda 2.20 M. Noche 2.70 y 2.10.

CINE BOLIVAR

timie, tanda y noche LOS SECRETOS DE PARIS musical. ta matinée 2.60 y 2.10, T. N. 3.20 y 2.20.

CINE MURILLO

mae EL HIJO DE D'JANGO Y POR AQUI PASO FITZ-LY Tanda EL HIJO DE D'JANGO Y HOY BOLIVIA. No-E HIJO DE D'JANGO Y VILLA CARIÑO. Precios 3.00, 2.00

CINE ABAROA

Birne, tanda y noche LO QUIERO MUERTO y LA ESFIN-DE VIDRIO. Precios matinée 1.60 y 2.60. T. N. 1.60 y 2.70.

CINE VARIEDADES

Etinée, tanda y noche TRAPECIO y EL INSPECTOR CLOU-III. Precios matinée 1.60 y 2.60. T. N. 1.60 y 2.70.

CINE PARIS

hine, tanda y noche sigue el éxito de la emocionante pe-siste PISTOLAS PARA LOS MAC GREGOR en tecni-z con Fernando Sancho. Precios matinée 3.10. T. N. 3.20.

Line MEXICO

Line MEXICO

Line y tanda SANTO EN EL TESORO DE MOCTEZUMA

L'OESPERTAR DEL SEXO. Noche prohibida para menores

did EL DESPERTAR DEL SEXO y JUEGO PELIGROSO.

203 2.00 y 2.00.

CINE LA PAZ

Bilibite, tanda y noche COCHE CAMA ALOJAMIENTO con
th Beltrán. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios:
Zite 3.10. Tanda y noche 3.80.

CINE MIRAFLORES

kine EL HOMBRE LA MUERTE Y EL DINERO Y LA IS-Inda VERGUENZA SEXUAL, Noche VERGUENZA SE-RL Y LA ISLA. Precios matinée 2.60. T. N. 3.20.

CINE ROXY

Linite, tanda y noche DOCE DEL PATIBULO y MIGUELIN

Linite matinée 2.60. T. N. 3.20.

CINE TRIANON

S DEL INFIERNO y DON JUAN 67 en colores.

CINE SAN CALIXTO

REMANAS. Noche LOS HIJOS DE KATIE ELDER y UN NO
DPARA DOS HERMANAS. Precios 2.10 y 1.60.

CINE ESMERALDA

Ratinée A TODO ESCAPE y MATRIMONIO A LA ARGENRATINA Precios matinée 2.20. T. N. 2.70.

CINE COLON

ATOM OFERACION SAN GENARO V TIGRE DE GUANA
ATOM OFERACION SAN GENARO. No
ATOM

Vainée, tanda y noche EL ZANGANO y CUANDO TU NO.

TAS Precios matinée 2.40 y 1.60. T. N. 2.60 y 1.60.

CINE AMERICA

Little EL ZANGANO y UNA BALA ENTRE LOS OJOS.

Rida y noche EL ZANGANO y LAS SICODELICAS.

CINE IMPERIO

CINE IMPERIO

LIDS NO PAGA EL SABADO, Precios 2.20 y 1.70 

Para agasajar a la esposa del Ministro de Relaciones Exteriores Teresa Anaya de Medeiros, ofre-ce un té hoy Marina Barrientos de Montecines de Montecinos.

Mañana invitan una cena a sus relaciones los esposos Dr. Manuel García y Elena Crispieri de Gar-

Un grupo de señoras se reune el miércoles para una tarde de juego en casa de Haydee Macias de Diotore de Dieters.

Los padres de Carol Pacheco Dávila le dieron una salteñada por su cumpleaños.

Celebraron sus Bodas de Plata los esposos Emilio Soria y Olga Carvajal de Soria.

El martes da un té a sus amigas 'eresa Landivar de Grundi.

En honor de los esposos Abelardo Aparicio y Ana María Morales de Aparicio, quienes recientemente llegaron de México, ofrecen un cóc-tel el sábado los esposos Ruddy Ponce y Patricia Antezana de Pon-

Cumple años hoy Mary Contreras de Revollo, con este motivo sus amigas la agasajarán con un té en casa de María Luisa Uría de Orozco.

Invitaron un almuerzo a sus re-laciones en su residencia de Cala-coto los esposos Remberto Navarro y Ela Montenegro de Navarro

Amigas de Cecilía Virreira Agui-lar la despidieron con una parri-

llada por su próximo viaje a Esta-dos Unidos.

Un grupo de señoras se reune mañana para un té—bridge sa de Ruth Bauer de Ariñez. –bridge en ca-

Cumple años el jueves Florencia Tejada de Chaín, con este motivo

nvitară un almuerzo a las personas que estén a felicitarla.

Para despedir a Roxana Zbin-den Guachalla, que próximamen-te se ausenta del país, of reció un té Maria Esther Campero Peinado

Invitan una cena a sus rela-

ciones el domingo los esposos Ar-mando Pacheco y Angelica Ca-reaga de Pacheco. Ofrecieron un cóctel en su residen-cia de la Av. Arce los esposos Agustín Viaña y Gladys Iturri de Viaña.

Reunió a un grupo de amigos n una fiesta Rodolfo Gosalvez

Bravo. Cumplió años Consuelo Torrico con este motivo fue agasajada por sus relaciones.

#### EXPOSICION

Hoy a las 18:30 hrs. en el Sa-lón Municipal de Exposiciones se-rá inaugurada la exposición de óleos del artista Gonzalo Ribero.

#### CONCIERTO

Mañana a las 18:30 hrs. en el Paraninfo Universitario, con el auspicio del Departamento de Ex-tensión Cultural de la Universidad Mayor de San Andrés, el Prof. Raul Barragán ofrecerá un con-cierto de piano.



Algunos deportes, como el golf, son espadas de dos filos, dependiendo de la persona que los realiza. Si se juegan por pasatiempo, un deporte asi es un "tranquilizador" porque distrae la mente a la vez que proporciona un ejercicio moderado. Pero si la persona pone tanto interés en el juego que se ex-

cita y hasta pierde su control emocional, el deporte le perjudica. Hasta puede sufrir un ataque cardiaco llevadas las cosas a un exceso.

Un deporte al aire libre es mucho mejor que uno bajo techo. Debe tenerse presente que un ejercicio moderado, pero frecuente hace más bien que uno violento y esporádi-co. Se calcula que una persona que esté jugando el golf gasta cer-ca de 225 calorías por hora. Pero al caminar vivamente gasta 335. Si usa una bicicleta, el ejer-cicio le quema 400 calorías.

Es bien claro que el jugador de golf que utiliza un vehículo de los comunes ahora para recorrer la cancha no tiene beneficio físico de ese deporte.

# 11/1/00000 de (hoy

#### POLLO CON CASTAÑAS

Dore un polio despresado en dos cucharadas de mantequilla, agregue dos tazas de caldo calienfe, una rama de apio, cuarto pimentón, sal, pimienta y una cucharadita de pasta de aji picante y deje cocer a fuego lento. Cueza un kilo y medio de castañas, y paselas por cedazo. Fría una cucharada de cebolla picada en una cucharada de mantequilla. Anada las castañas, un poco de harina para suavizar la salsa y aclare con leche.

Condimente con salybata enérgicamente. Anada un poco del jugo del pollo y sirva las presas con es-ta salsa. Este plato puede ir acompañada de par as saltadas o arroz cocido en azafrán.

#### COPA DE PIÑA

Pele una piña pequeña y cortela en tajadas delgadas. Reire la par-

En su recetario añada estemenú: te dura del centro y cuezala condos tazas de agua y media taza de azúcar. Una vez cocida, separe seis tajadas y una taza de jugo. Agregue dos tazas de caldo calienfe. pelo. Añadala rápidamente a tres claras de huevo batidas a nieve. Bata el merengue hasta que esté Bata el merengue hasta que esse frió e incorpore tres cucharadas de coco rallado. Vacie el sobrante del jugo y el resto de la piña dentro de la licuadora y bata hasta que la piña esté bien molida.

Disuelva en un poco de agua una cucharada de maizena, y añádala a la piña y ponga esta prepa-ración en una cacerola para cocer a fuego. Retire y una vez tibia, agregue un poco de ella a las ye-mas batidas, mezcle bien y vacie las yemas dentro de la cacerola.

Revueiva y haga cocer nuevamen-te hasta que espese. Enfríey repar-ta esta crema en copas de postre. Cubra con merengue y decore con una tajada de piña.

#### RECITAL DE POESIA

Con el auspicio del Ministerio de Cultura, el martes a las 18:30 hrs. en el auditorio de la Asociación de Periodistas, la declamadora Lelia Valle Camacho dará un recital de poesía boliviana con motivo del CXLIV Aniversario de la Fun-dación de la República de Bolivia.

#### BAUTIZO

En la iglesia del Señor de la Sentencia, con los nombres de José Martin ha sido bautizado el hijo de los esposos Edgar Valdez y Nancy Goltia de Valdez.

#### ENFERMOS

Recibe atención médica Elena A-larcón de Mendoza.

Enfermo Carlos Cardozo Téllez. Delicada Irma Bozo de Lazarte.

Mejorada Lucy Guzmán de Ruiz. GENTE VIAJERA

Se ausentaron al Brasil los espo-sos Federico Prudencio y Elba Suárez de Prudencio.

A Inglaterra Cristina Mariaca Trigo.

Retornó de Estados Unidos Ce-sar Zeballos Antezana y señora. De Río de Janeiro Yolanda Lara

Bascón en compañía de su hija Betty.

Viajó a Italia Rafael Maldonado Meyer

A Suiza Willy Soruco Elsner,

Regresó de Cochabamba Rosa María Våsquez de Mollinedo.

De México Graciela Cabrera Mirabal.

Se ausentó a Chile Claudia Asín de Ramírez. Al Uruguay Arturo Salinas Para-

Llegó de Santa Cruz Sylvia Roca de Gumucio en compañía de su

hijo René.

#### UTILES CONSEJOS

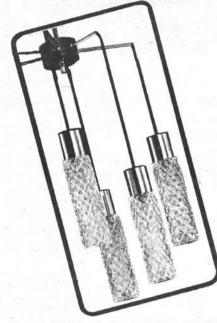


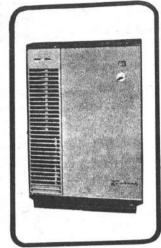
Anada una decoración alegre a un bizcocho de cumpleanos con portavelas de duce. Seleccione pastillas de menta en uno o más colores brillantes y hágales unos agujeros por el centro para colo-car las velas.



Para hacer que las calabazas enceradas duren más de lo usual posponga el encerado hasta que esten completamente secas.

Guárdelas sin encerar, en un lu-gar fresco durante dos semanas por lo menos. Si se motean mien tras se están secando, lavelas con un blanqueador casero diluído, en la proporción de dos cucharadas por un galón de agua. Su hogar...confortable







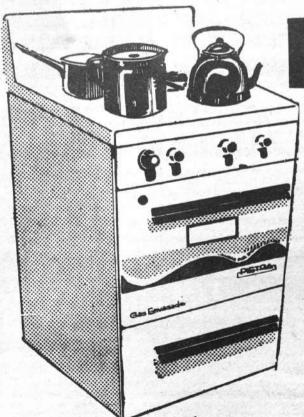




LAMPARAS Y ESTUFAS DE

BERNARDO S.A.





CUANDO DECIDA COMPRAR UNA COCINA... U OTRO ARTEFACTO A GAS...

> PIENSE ... MEDITE ... EN. QUIEN LE OFRECE BUENA CALIDAD

> > Servicio Técnico permanente Reposición de Gas a domicilio Stock completo de Repuestos y sobre todo un EXCEPCIONAL PLAN DE CREDITOS Y ENTONCES SE DECIDIRA POR UNA.

COCHABAMBA

Calle J ordán No. 3639 Tel: 4760- 4643 - 7857 AGENCIAS EN:

SANTA CRUZ

Calle Suárez de Figueroa No. 115 Tel: 3686

Firens

Corpasa Calle La Plata No. 1667 Tel: 50881

EN:

PRIMEROS EN GAS PARA BOLIVI

Juan de la Riva 1409 - 1483. Teléfonos: 41168 -27248 - 54372 SUCRE Corpasa Calle Audiencia No. 6 Tel: 2326.

POTOSI Calle Oruro N (Bajo Hotel Re





CAFSULA APOLO: La cápsula Apolo 11, denominada "Co-umbia" por los astronautas es llevada a su casa, después de aber transportado hombres en su mayor aventura espacial. La cápsula será examinada por los ingenieros de la NASA destificos del Centro Espacial de Vuelos Tripulados. (AP Arephoto).

# H. Municipalidad de La Paz

#### Plazo para pago de patentes

Si recuerda a los señeres contribuyentes que a continua-ta se detallan, la obligación que tienen de normalizar sus que por concepto de patentes al Tesoro Municipal, debiendo mentarse al Departamento I.B.M. Sección Kardex munidos los respectivos comprobantes en el término de 30 días a utir de la fecha

N°   N°   N°   N°   N°   N°   N°   N°	mr de la fecha.	
quino Yujra Gavina (Pulpería) 150 ille Gavino (Fca.) de Velas) 15 ille Martha de (Bar Pensión) 1288	ONTRIBUYENTE (Nombre o Razón Social)	Mo
lle Gavino (Fca.) de Velas) 15 lle Martha de (Bar Pensión) 1288	ALLE "15 DE AGOSTO"	
	ille Gavino (Fca.) de Velas) ille Martha de (Bar Pensión)	15

maviri Juan López de (Pulpería)

aguira Valentín (Horno de Panificación)

aña Rosa Aruquipa de

ahicado Vicente (Pulpería)

amani Mayta Clara (Pulpería)

amani Agustín (Fca. de Velas)

arváez Teresa Uruchi de (Pulpería)

arváez Humberto (Pulpería)

arváez Humberto (Pulpería)

antirez Jorge Arturo (Pulpería) s/n 280 1037 150 50

ALLE "ASCARRUNZ"

enández J. Eusebio (Pulpería) Birica de Aguas Gaseosas "Sub American Kist" 100 anandez J. Euseolo (r. d.) librica de Aguas Gaseos le René Iturri Núñez (liza Asunta (Pulpería)

LAZA "ALEXANDER"

ancha Irusta Laura (Fricasería) dancha Irusta Laura (Fricaseria)
Daz Claure Josefa (Pulpería)
Daz Claure Josefa (Pulpería)
Daz Alarefo Mateo (Sastrería)
Dar y Cla. (Casa Comercial)
Teriro Jaime (Taller Eléctrico)
Talanueva Velásquez Tomás
Velásquez Arias Eugenio (Agencia de cerveza) 225 189 281

CALLE "ARGUEDAS"

Autonio Lima Luis (Pulpería) All Pérez Juan (Fca. de Carteras) Bautista Petrona T. de Callejas Nasario (Pulpería) Conquita Marcades do (Horno de Alejas Nasario (Pulpería)

Sequira Mercedes de (Horno de Panificación)

Sequira Mercedes de (Horno de Panificación)

Sequira Mercedes de (Pulpería)

Sepan Tomasa G. de (Pulpería)

Sepan Tomasa G. de (Pulpería)

Sepan Tomasa G. de (Pulpería)

Sequita Pedro (Pulpería)

Sequita Pedro (Pulpería)

Sequita Pedro (Pulpería)

Sequita Alberto (Pulpería)

Sequita Cassillo Andrés (Pulpería)

Sequita Choque Juan (Pulpería)

Seta Cassillo Fermín (Sombrerería)

Vicial Alberto Fermín (Sombrerería)

Vicial Alberto Fermín (Sombrerería)

Vicial Alberto Fermín Q. de (Abarrotes)

Sequita Petrona Quisbert de (Pulpería) 28

La presente publicación se efectúa de acu den alfabético por denominación de callesacuerdo a

La Pas, agosto 14, 1968.

# TRESCIENTAS FAMILIAS QUEDARON SIN HOGAR EN LOS DESORDENES DE BELFAST

Policía de Ulster ejerce un severo control

Belfast, 17 (AP).- Más de 250 familias quedaron sin hogares en Belfast, y sus pertenencias fueron destruidas. Muchas de estas personas se dirigieron a Irlanda del Sur en trenes, autobuses y automóviles. Los esposos llevaban a sus mujeres e hijos a campamentos del ejército irlandés en la frontera, se despedian con un beso de ellos y regresaban a las barricadas.

Para evitar la infiltración de elementos del éjército republicano irlandés, la policia de Ulster montó obstáculos en la carretera fronteriza y examinabalos vehículos. Veintidos personas fueron devueltas de

za y examinabalos vehiculos. Veintidos personas fueron devueltas de trenes Dublin-Belfast.

Las emociones llegaron a un estado febril en la república irlandesa católica. Más de 4.000 personas escucharon en una reunión de Dublin a Paddy O' Hanlan, miembro de la oposición en el parlamento de Irlanda del Norte, exclamando: "necesitamos armas urgentemente. Unas 1.000 personas desfilaron frente a la embajada británica antes de ser dispersadas por la policia. Más de 30 de ellas fueron lesionadas cuando la policía cargó con garrotes contra los manifestantes.

El Primer Ministro británico, Ha-El Primer Ministro británico, Ha-rold Wilson, dio por terminadas sus vacaciones de verano y regre-só por vía aérea a Londres para celebrar mañana una reunión del Gabineté. Se espera que posterior-mente conferenciará con Chichis-ter-Clark acerca de las implicacio-pes conferenciará las del empleo de nes constitucionales del empleo de

tropas británicas en Irlanda, por primera vez en más de 50 años.

Los dos dirigentes estudiarán también las quejas de los católicos del norte de Irlanda sobre discriminación contra ellos en empleos y viviendas, y sus peticiones de mayor número de bancas en el parlamento de Ulster además de representación en el gobierno de Chisentación en el gobierno de Chi-chister-Clark, de predominio protest ante.

Fuentes oficiales dijeron en Lon-

dres que Wilson presionaría a Chi-chister-Clark para que ponga reme-dio a la situación y calme así a los dirigentes católicos de los de-rechos civiles y apresure las refor-mas electorales

mas electorales.

Gran Bretaña instará a Ulster a destinar mejores empleos y viviendas para los católicos, y ofrecería mayor ayuda financiera, su-giriendo además que las tropas británicas no serán empleadas en las zonas de disturbios.

## Sin visos de solución la huelga bancaria uruguaya

Montevideo, 17 (AFP). En una encrucijada sin perspectivas de rápida solución entró la huelga que desde hace 47 días paraliza la banca privada uruguaya y que provocó un serio enfrentamiento entre los poderes Ejecutivo y Legislativo.

Medios informados dijeron hoy que actualmente no se llevan a cabo mediaciones ni negociaciones de ningún tipo, pese a que el sindicato de funcionarios manifestó estar "abierto al diálogo tanto con el Poder Ejecutivo como con los banqueros".

Por el contrario, en fuentes oficiales declararon que "no se podrá llegar a ningún arreglo si previamente los funcionarios no deponen su medida de fuerza", lo que estos declararon no estar dispuestos a hacer.

su medida de fuerza", lo que estos declararon no estar dispuestos a hacer.

Esas mismas fuentes agregaron que la única salida posible al conflicto, que asfixia a la economía uruguaya, es la reintegración del personal, con excepción de los destituídos y la normalización de las actividades. Ello provocaría la desaparición de la causa que motivó la movilización militar de banqueros y funcionarios y permitiría entonces al goblerno anular esa medida.



## POLICIA DEBIO INTERVENIR EN DISTURBIO CARCELARIO EN NOTO

#### Detenidos italianos se insubordinaron

NOTO, Italia, 17 (AP).— La policía empleó gases lacrimógenos y disparó sus armas al aire para poner fin a una noche de disturbios en la prisión de esta ciudad siciliana a 32 kilómetros de Siracusa.

Según la policía, los disturbios estallaron como protesta de los presos por el traslado aquí de otros convictos de cárceles de tierra firme, que se amotinaron a comienzos de este año.

De Siracusa fueron enviados carabineros a Noto, y éstos dispararon sus fusiles al aire haciendo que los presos se replegaran en un sector del penal, que controlaban.

Cuando parecía que la revuelta había sido puesta bajo control, los presos rebeldes se apoderaron de las llaves de los demás sectores de la prisión.

Teniendo bajo su control el edificio, los convictos rebeldes fueron secundados por unos 180 presos más y destruyeron todo lo que hallaron a su alcance, como líneas telefónicas y eléctricas, mesas y camas.

Luego de que los carabineros dispararon gases lacrimógenos desde fuera del penal, los presos permitieron entrar a la cárcel a funcionarios del mismo y solicitaron a éstos ser trasladados a otras prisiones en tierra firme.

Al terminar los disturbios, los 90 presos rebeldes fueron llevados en un tren especial a Catania, de donde, según la policía, serán distribuídos en diferentes cárceles de la isla Favignana cerca a Trapani, la isla Procida en la bahía de Nápoles y puerto Azzurro, en la isla Elba.

#### DESAPARECIO HELICOPTERO DE LOS EE.UU.

Seúl, 17 (AFP).— La desaparición de un helicóptero de la fuerza aérea estadounidense en el estuario del río Han fue confirmada aquí hoy por un vocero militar norteamericano.

americano.

La información agregó que el aparato, que transportaba tres hombres a bordo, no estaba armado y que, al parecer, cayó en territorio norcoreano en la otra orilla del río.

río.

Fl mando de las Naciones
Unidas en Corea pidió al gobierno de Corea del Norte
restituir el aparato y su tripulación en Pan Mun Jom si
los encontraran en su territorio.

La radio local afirmó, por su parte, que el helicópfero fue derribado por la defensa antiaérea norcoreana.

## **Dublin fue escenario** de nuevos incidentes

Treinta y tres heridos

DUBLIN, 17 (AFP).— Treinta y tres personas resultaron heridas, una de ellas gravemente en la cabeza, cuando la policía de Dublín disolvió una manifestación efectuada el sábado por la noche ante la embajada británica, anunciaron aquí hoy las autoridades.

Agregaron que las víctimas fueron treinta manifestantes y tres policías.

El local de la embajada de Gran Bretaña en Irlanda del Sur no sufrió daños.

La policía informó también que se incautó de un arma de fuego que llevaba un manifestan-te.

Todo acceso a la misión diplomática británica en Dublín estaba hoy vedado.

Doscientos agentes de policía bloqueaban to-as las calles que conducen al local de la embajada

# BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Fundado en 1890

CREDITOS HIPOTECARIOS. APERTURAS DE CARTAS DE CREDITO- COBRANZAS EN INTERIOR -COBRANZAS LOCALES GIROS EXTERIOR GIROS INTERIOR

\*\*\*\*\*\*

INVIERTAN LETRAS HIPOTECARIAS **EN DOLARES DEL 12% ANUAL** LIBRE DE IMPUESTOS

\*\*\*\*

LA PAZ COCHABAMBA-SANTA CRUZ-MONTERO

# HAGASE RESISTENTE

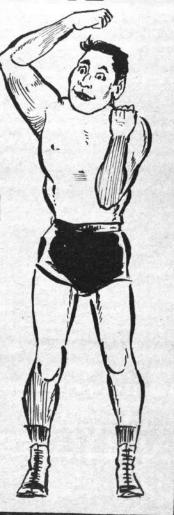
con



vimin inti

contra enfermedades intecciosas, resfriados, gripe, etc.

> PIDA EN SU **FARMACIA**



#### PARA ENTREGA INMEDIATA





SINGER



SERVICIO DEMOSTRACION VENTAS



Av. Mcl. Santa Cruz 1349 La Paz Stambuk y Mark (Bolivia Santa Cruz Gumucio Bessand Cochabamba Nicolas Mihaic Oruro

ATENDEMOS PEDIDOS A CUALQUIER PUNTO DEL PAIS

# ASIL SUPERO A AGUAY POR 3-0

prácticamente clasificado

practicamie de la compania de la cera a su similar del Paraguay en un partido ación del grupo 11 de la Copa del Mundo. ación del grupo 11 de la Copa del Mundo. ación del grupo 11 de la Copa del Mundo. Incurrencia calculada en 55.000 personas se entre de en el estadio "Carlos Antonio López" en la en un encuentro por la clasificación para el gúbol de 1970 que se realizará en México. Con una temperatura de 30 grados y una brisa suateron los actos preliminares al partido. Una bancutó los himnos nacionales de ambos países y banderas de las dos naciones en mástiles espe-

s, al cabo del primer tiempo, terminaron emre goles.
srenta y cinco minutos disputados con mucha
imprecisión general en las acciones de ambos
n numerosas intervenciones del árbitro para
os jugadores de ambos bandos, que abusaron

los jugadores de amoos bandos, que abusaron rie.

pol para Brasil fue marcado por el zaguero palora, quien al intentar despejar, cabeceó la pedujo en su propia valla; gol en contra. El serado por Jeirainho con tiro bajo y cruzado, que
adero y se introdujo en la valla. El tercero, lo
anular a la defensa y disparar con violencia a

ingresaron al campo de juego con estas ali-isil: Félix, Carlos Alberto, Djalma Díaz, Joel, Jairrinho, Gerson, Tostao, Pelé y Edú. : Aguilera, Molína, Bobadilla, Sergio Rojas, nan, Martínez, Pablo Rojas, Ferreira, Valdés y

ncuentro, el árbitro chileno Domingo Massaro, r los jueces de linea, también chilenos, Carlos e Cruzat. Comisario de la FIFA; Juan Goñi, de



Gariazu (11) de Alas, coloca el balón suavemen-da de Moncada (5) de Insgeomil, anotando punto po. El clásico volibolístico militar favoreció a los



GIMNASIA Y ESGRIMA.— La juventud de su plantel ha-ce de este equipo uno de los rivales más difíciles del torneo de basquet. Ayer ganaron a la "U" jugando bien.

## Carlos Aro retuvo el título sudamericano

BUENOS AIRES, 17 (AFP). — Carlos Aro, campeón de boxeo ar-gentino y sudamericano de los li-vianos, defendió anoche exitosa-mente la corona continental fren-te al campeón chileno Luis Zúñi-

ga .

El combate, que tuvo por escenario el Luna Park de Buenos Aires, a doce rounds, fue de trámite

charon ardorosamente en busca del

charon ardorosamente en busca del triumfo, consiguiéndolo finalmente Aro en fallo unánime y acertado. El chileno, de mediana técnica y muy empeñoso, acosó continua-mente al campeón sudamericano, sentante de los "guerreros del ring". Con una fortaleza física poco común y de una continuidad ofen-siva increíble. demostrando ser un cabal repre sentante de los "guerreros de

La victoria de Aro fue clara, amplia e incuestionable. Sin ser brillantísimo, el argentino evidenció gran inteligencia, con gran fibra, aprovechando todos los momentos de la lucha para sumar puntos.

El campeón chileno, que no se sentó en ningún intervalo, fue constantemente al ataque, pero encontró a un rival sereno y muy eficaz en el contragolpe.

Así fue que repetidamente Aro conectó precisos impactos de derecha e izquierda en cross o en gancho, generalmente a la línea alta, Solamente en las vueltas quintas y décima el chileno emparejó las acciones. Ello se debió a que el argentino decidió trabajar en el ataque y eso no lo favoreció siento aventajado por su rival.

Aro aplicó los golpes más con-

el argentino decidio tranajar en el ataque y eso no lo favoreció sien-lo aventajado por su rival. Aro aplicó los golpes más con-tundentes que fueron absorbidos con gran coraje por Zuñiga. En los dos últimos rounds del

em los cos titumos rounds del combate, decayó notoriamente la agresividad del chileno. En el titimo, el campeón sudamericano salido decidido a definir la lucha vapuleó a su rival, castigándolo con variedad de golpes largos de ambas manos todos a la zona alta.

#### LIESE PROBAB MEJORO EL RECORD DE "PENTATHLON"

Colombiano Arango igualó hazaña

LEOBEN, Austria, 17 (AFP). —
La atleta austriaca Liese Prokop,
medalla de plata de los Juegos
Olímpicos de México, batió hoy
aquí el record del mundo en la
modalidad "Pentathlon" con 5.089

El record anterior lo poseía la atleta suiza Neta Antennen con 5.046 puntos.

#### OTRO RECORD

LOUISVILLE, EE.UU. 17 (AFP). El nadador colombiano Julio Arango mejoró hoy aquí su propio record sudamericano de los 1.500 metros libres, clasificándose tercero de su serie en los campeonatos de los Esfados Unidos.

Arango hizo el recorrido en 17', 43",3|10 el precedente record de 17,06",4|10 lo obtuvo en agosto de 1967.

#### APLAZARON PRUEBA

SPRINFIELD, Illinois EE,UU.

17 (AFP) — La prueba automovilística de las cien milias de Springfield, disputada según la fórmula
de Indianápolis, fue anulada el sábado minutos antes de dar la salida a causa de violentas lluvias.

La prueba, valedera para el campeonato de la U.S.A.C. (United States Auto Club), fue aplazada hasta el lunes por la tarde.

Mario Andretti, vencedor de las 500 millas de Indianápolis, es el favorito de las cien millas de Springfield.

#### BRASIL Y VENEZUELA GANARON EN VOLIBOL Brasileñas y peruanas primeras

Caracas, 17 (AFP).— El equipo femenino de Brasil debutó l'oy en 'el octavo campeonato sudamericano de volibol, derrotando a Uruguay en cuatro sets. Fue la segunda derrota consecutiva para las muchachas uruguayas que antes ya habían perdido frente a Perú.

Sin embargo, hoy aprovecharon el nerviosismo inicial de las brasilenas para ganarles el primer set, aunque luego se derumbaron ante la meior técnica y poderosos remates de las brasileñas.

En otro de los encuentros del

sileñas. En otro de los encuentros del certamen, Venezuela derrotó a

le Argentina en cinco sets. El partido era de importancia para ambos equipos va que representaba la posibilidad de asegurarse así el tercer lugar de la contienda, dando por descontado que los dos primeros puestos se los disputarán Brasil y Perú.

Por primera vez en este campeonato, para definir un gana-cor se debieron jugar los cinco sets, registrándose las siguientes anotaciones: 15-13, 11-15, 15-7, 7-15 y 15-11. El encuentro entre basello

El encuentro entre brasileñas y uruguayas arrojó los siguientes resultados: 13-15, 15-5, 15-1 y 15-3.

# River Plate de Argentina fue vencido or Barcelona de España en Málaga 2-1

España, 17 (AP).— El Barcelona jugará la final é fuibol "Costa del Sol" después de vencer al Ri-la Argentina 2-1 gracias a los penales que am-on tuvieron que lanzar después de terminar el en-

nia minutos reglamentarios del partido terminaron na romper el empate ambos equipos tuvieron que penales cada uno. El Barcelona anotó dos mien-River Plate sólo acertó en una ocasión.

to en langar los penales fue el equipo argentino. s por Noguera, Dominicci y Montiveros fueron pa-el guardameta barcelonista Sadurni, el cuarto ti-

rado por Región pegó en un poste y salió fuera, y el quinto y último fue marcado por Gutiérrez.

El primer penal lanzado por el Barcelona lo hizo Rexach El primer penal lanzado por el mismo jugador y el terque marcó, el seguado tirado por el mismo jugador y el tercero por Eladio los paró Carballo, Bustillo, que lanxó el cuarcero por Eladio los paró Carballo, Bustillo, que lanxó el cuarto, marcó y consiguió el seguado gol que sería el de la victoria para su equipo.

Ahora, el Barcelona jugará la final del torneo frente al Aora, el Barcelona jugará la final del torneo frente al Corinthiáns de Brasil el domingo, noche. Los brasileños vencieron al Málaga 1-0 en el primer encuentro del torneo disputado el sábado, tarde.

El encuentro se disputó en el estadio de La Rosaleda ante unas 30.000 personas.

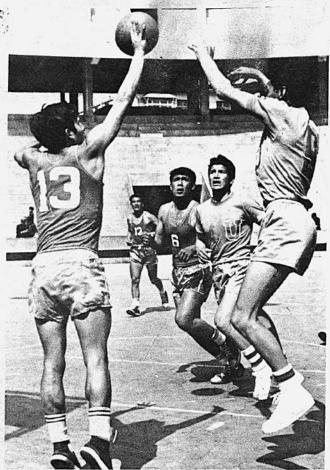
#### VALIENTE FUE DERROTADO POR RATON MOJICA

MANAGUA, 17 (AFP).— El bo ador "Ratón" Mojica, peso mos managua, 17 (AFP).— El bo-xeador "Ratón" Mojica, peso mos-ca nicaragüense, venció por K. O. anoche aquí en el quinto asalto al peso mosca colombiamo Alfonso Valiente.

peso mosca colombiano Alfonso Valiente,
Sin embargo, Mojica había sido derribado en el segundo round por Valiente de un violento gancho de izquierda salvándolo la campana.
Fue la segunda vez, en su carrera pugilística, que el boxeador nicaragüense rodó por el cuadrilátero.

# Abultado triunfo de Ingavi sobre Colmi

GIMNASIA DERROTO A UNIVERSITARIO Y EN DAMAS MUNICIPALAPABULLO MANCO KAPA



INEFECTIVIDAD.— Universitario mostró inefectividad absoluta. En la foto, Guarachi (9) se vé anulado por Gallinate (13) de Gimnasia, cuando tenía posibilidad de convertir. Encuentro desordenado y un justo vencedor.

del Coliseo Cerrado.

La primera fracción dejuego favo-reció a los albos por 38-20— El quinteto ingavista "paseó" la can-cha y logró sendo triunfo quelo co-loca nuevamente en situación ex-pectable en la tabla de posiciones. No necesitó esforzarse mayormente porque COLMIL sólo le hizo fren-te en los primeros diez minutos de juego, cometiendo numerosos errores que Ingavi supo aprovecharlos debidamente para alzarse con el a-bultado triunfo.

En COLMIL faltó reboteadores y lanzamiento de distancia. Fue ahí donde Ingavi sacó ventajas ya que Morales triunfó en todo rebote en los dos tableros y Meruvia hizo ga-la de magnífico lanzamiento de dis-tancia, sumando puntos y apabu-llando al rival. INGAVI: Meruvia flando al rival. INGAVI: Meruvia F. y J. Guachalla, Morales, Nuñez del Prado, Pozo López Videla y Ger. COLMIL: Foronda, Loza, Tarra-delles, Estívariz Sánchez y Medra-

#### COTEJOS INICIALES

El partido femenino registró un score raras veces conseguido por equipo de esta División Municipal ganó a Manco Kapac por 86-15, luego de vencer en la etapa inicial por 35-4.

Municipal no necesitó esforzarse

Ingavi arrolló a Colegio Militar para lograr su categórico triunfo y conseguir el abultado score, ya que se debió a la enorme diferencia de capacidad extracta. cia de capacidad entre ambos quin-

En lance masculino, Gimnasia y Esgrima venció a Universitario por 55-43 luego de aventajar el primer tiempo por 22-17.

Fue un partido movido eine Fue un partido movido eine mente disputado. Gimnasia su defensa y atacó con armai ples, moviendo la pelda y la do de toda-distancia, also que "U" no entendió. El sistemado sivo de los azules fue cumplaz te deficiente y su ataque carei efectividad.



DOMINIO.— Como la nota gráfica lo muestra fue el ent de fondo. Dominio de Ingavi que triunfó con facilidad. Ge lla y Morales de Ingavi y Estívariz de Colmil en un rebole mil debió cambiar casacas por la similitud de las suyas et de Ingavi.

## ALAS DIO LA SORPRESA EN VOLIBOL AL IMPONERSE A INSGEOMIL POR 2-0

Doble W.O. empañó la jornada cumplida ayer

Independiente Alas se adjudicó el mau", ya que en la cuarta fecha elásico volibolístico militar de la tampoco concurrieron para su co-texta fecha del torneo oficial. al ventejo frente a COLMIL. clásico volibolístico militar de la sexta fecha del torneo oficial. al ven-cer a Insgeomil por 2-0 en cotejo. resuelto ayer en la mañana en la cancha dos del Coliceo "Ciudad de

La Paz''. EL PARTIDO

Triunfo inesperado pero justo, lo-grado por los "aviadores", en ba-se al accionar deconjunto y toman-do las riendas del mismo desde el pitazo inicial. Los scores fueron de

pitazo inicial. Los scores lueron de 15-11 y 17-15. Los equipos ingresaron con esque-mas definidos de juego peroen Ins-geomil no tomaron las cosas en se-rio y comenzaron a jugar desor-denadamente, enseñando sonrisas que al final del partido, se convirtieron en muecas de desagrado, tra-taron de impresionar a sus rivales subestimándolos. Pero Alas, al influjo de León Mariaca, ordenó sus lineas y en base a inteligencia sus hombres colocaron balones sucesivos en los enormes claros defensivos de Insgeomil, provocando el

sivos de Insgeomil, provocando el descontrol y sumando puntos que a la larga les dieron la victoria. Alas ingresó con esquema de 4-2, alineando a Soliz, A y L. Mariaca, Gariazú, Larrea y Miranda. Insgeomil por su parte, ingresó con esquema de 6-6, contando en sus filas a Echazú, Moncada, Escóbar Pozo Campero y Cabero. PRELIMINARES Solamente se jugaron dos lances

Solamente se jugaron dos lances femeninos, ya que el otro encuentro de varones registró doble ausencia al no hacerse presentes en forma censurable. Lincol y CIMA. Este es el segundo W0. de los "mau-

En lances femeninos se registraron estos resultados: San Antonio 2, O-limpic 0, con parciales de 15-10 y 15-10. La mejor ofensiva del gana-

dor le permitió atacar constantemente, superando en la red al equi-po de San Pedro, que solamente expuso atributos defensivos.

El invicto Gimnasia y Esgrima venció ajustadamente a Universitario por 2-1 con parciales de 13-15, 15-11 y 15-10. tario



INTENTO.— Echazú, de Insgeomil, "mata" un balón que monrá en el doble bloqueo de Larrea y Mariaca de Alas. La sorpresa que dio el sexteto "aviador" brindó a la jornada el punto más saliente. El vencedor superó actuaciones anteriores y aprovechó fallas del rival.

Esta noche comenza campeonato de ajedre d mera Categoria, en di que la Asociación paceia see en la calle Otero de la El certamen será inaugu a las 20 horas, y será ju do por el sistema de contra tedas y los fres pi

do por el sistema de i contra todos, y los tres pi ros clasificados, representa a la Asociación en el IX neo Mayor Nacional, a r zarse en la ciudad de S Cruz a partir del 24 desept bre próximo. FEMENINO

La Federación Bolivian La Federación Bolivian Ajedrez, de conformidad a lendario de actividades de gestión 1969. y con el proposición de incentivar la activida el campo femeninohaconvido el Primer Torneo Abi Femenino del deporte cien a desarrollarse en en el lo de la Asociación a partir 25 de agosto.

Cene y diviértase bailando en



🖔 el local favorito de personas de buen gusto 60 - Jan 1991